



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

Precio del ejemplar: 10 pesetas
c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98

AÑO LXXVI.— Número: 23.220
Miércoles 1 septiembre de 1976

Director: Antonio Martín Casla
Depósito Legal: SG 7-1958

LOS REYES VISITARAN COLOMBIA

Asistirán en Cartagena de Indias a la celebración del 12 de octubre

Madrid, 1.—Los Reyes de España han aceptado la invitación del Presidente de Colombia para visitar aquella República en el próximo mes de octubre.

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha hecho público el siguiente comunicado:

"Su Majestad el Rey de España ha acogido con complacencia el amable ofrecimiento formulado por el excelentísimo señor Presidente de la República de Colombia, al invitarle a visitar su país y a brindarle la histórica ciudad de Cartagena de Indias como escenario para la celebración del primer 12 de octubre de su reinado. La conmemoración, en tierra americana, de esa fecha entrañable de nuestra historia común, constituía un vivo deseo de Su Majestad que se ha visto colmado por esta feliz iniciativa del Presidente López Michelsen.

Con tal motivo, Sus Majestades han aceptado agradecidos la invitación para visitar oficialmente la República de Colombia."

Este es el segundo viaje al extranjero que don Juan Carlos realiza como Rey de España. Anteriormente lo hizo a Santo Domingo y Estados Unidos, el pasado mes de junio.

Don Juan Carlos I, antes de ser nombrado Rey, visitó cerca de cuarenta países y realizó catorce visitas oficiales, en compañía de doña Sofía, y en trece de ellas fue recibido oficialmente por los jefes de Estado de estos países.—Cifra.

Próxima visita del ministro de la Gobernación a Barcelona

Barcelona, 1.—El ministro de la Gobernación, Rodolfo Martín Villa, realizará el próximo fin de semana una visita de carácter oficial a Barcelona, donde es esperado el próximo viernes, día 3.

Entre las actividades que el señor Martín Villa piensa desarrollar estos días figura una reunión con los alcaldes de cabecera de comarca, así como una entrevista con representantes de los medios de comunicación.—Cifra.

CHINA ^{Casa} ¿Mao, retirado definitivamente del poder?

Sidney, 1.—El periódico australiano «Sydney Sun» publica hoy, recogiendo informes de diplomáticos occidentales en Cambera, que el presidente Mao-Tse Tung ha sido sacado fuera de Pekín, calificando este hecho como su «caída definitiva del poder». No dice donde ha sido llevado.

El diario vespertino añade que el traslado del presidente ha sido revelado a través de despachos diplomáticos cursados desde Pekín a Cambera.

Dice también que el grupo político chino dirigido por el primer ministro Jua Kuo-Feng, parece que ha insinuado que ya no era necesaria la presencia simbólica de Mao, fundador de la revolución china, para asegurar su autoridad.—Efe-Reuter.

CASI 500 HERIDOS



En la celebración del «Carnaval del Caribe» en el barrio londinense de Notting Hill se produjeron violentos disturbios en los que resultaron heridas casi 500 personas. En la fotografía, uno de los heridos graves, un muchacho.

(Información en página 10)

El próximo día 25, vuelta al horario normal

Madrid, 1.—El próximo 25 de septiembre tendrá veinticinco horas al restablecerse el horario habitual, anterior al 27 de marzo, que sólo tuvo veintitrés horas. Cuando los relojes del día 25 marquen la primera hora del día 26, se retrasarán hasta las veinticuatro horas para comenzar así las cero horas del referido día 26.

informadas, el ahorro de energía eléctrica con estos cambios de horario se estima en un dos o un tres por ciento sobre el consumo total.—Logos.

EN ESTE NUMERO

- El individuo y la libertad sindical.—(Pág. 2).
- Reunión de la Comisión municipal permanente.—(Pág. 4).
- Ayllón.—Parecen importantes las excavaciones arqueológicas.—(Pág. 6).
- El referéndum no podrá celebrarse hasta diciembre.—(Pág. 7).
- A finales de este año que, darán terminadas las viviendas de «El Pallo».—(Pág. 8).

SEGOVIA

El ministro de Agricultura, con el comité ejecutivo sindical de Segovia

El ministro de Agricultura, don Fernando Abril Martorell, mantuvo ayer una reunión de carácter informal con los miembros del comité ejecutivo sindical de Segovia.

La entrevista tuvo lugar, a última hora de la tarde, en la Casa Sindical, abordándose en ella una serie de cuestiones relacionadas con la situación de los sectores agrícola, ganadero y forestal de nuestra provincia. De ello informamos en la tercera página de este número.



A rigurosa puerta cerrada y durante más de 13 horas, se celebró ayer en Madrid una reunión «cumbre» de los 50 gobernadores civiles de toda España con los ministros de Gobernación y Secretaría General del Movimiento. En ella, de la que informamos en página siete, se coordinaron las actuaciones de los gobernadores en sus respectivas provincias, de modo que queden garantizados los derechos y libertades públicas de los españoles.

REBAJAS

EN

ALMACENES
HEREDERO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901

por don Rufino Cano de Rueda

Precio del ejemplar: 10 pesetas

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98

AÑO LXXVI.— Número 23.220

Miércoles 1 septiembre de 1976

Director: Antonio Martín Casla

Depósito Legal: SG 7-1958

LOS REYES VISITARAN COLOMBIA

Asistirán en Cartagena de Indias a la celebración del 12 de octubre

Madrid, 1.—Los Reyes de España han aceptado la invitación del Presidente de Colombia para visitar aquella República en el próximo mes de octubre.

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha hecho público el siguiente comunicado:

"Su Majestad el Rey de España ha acogido complacido el amable ofrecimiento formulado por el excelentísimo señor Presidente de la República de Colombia, al invitarle a visitar su país y a brindarle la histórica ciudad de Cartagena de Indias como escenario para la celebración del primer 12 de octubre de su reinado. La conmemoración, en tierra americana, de esa fecha entrañable de nuestra historia común, constituía un vivo deseo de Su Majestad que se ha visto colmado por esta feliz iniciativa del Presidente López Michelsen.

Con tal motivo, Sus Majestades han aceptado agradecidos la invitación para visitar oficialmente la República de Colombia."

Este es el segundo viaje al extranjero que don Juan Carlos realiza como Rey de España. Anteriormente lo hizo a Santo Domingo y Estados Unidos, el pasado mes de junio.

Don Juan Carlos I, antes de ser nombrado Rey, visitó cerca de cuarenta países y realizó catorce visitas oficiales, en compañía de doña Sofía, y en trece de ellas fue recibido oficialmente por los jefes de Estado de estos países.—Cifra.

Próxima visita del ministro de la Gobernación a Barcelona

Barcelona, 1.—El ministro de la Gobernación, Rodolfo Martín Villa, realizará el próximo fin de semana una visita de carácter oficial a Barcelona, donde es esperado el próximo viernes, día 3.

Entre las actividades que el señor Martín Villa piensa desarrollar estos días figura una reunión con el alcalde de cabecera de comarca, así como una entrevista con representantes de los medios de comunicación.—Cifra.

CHINA

¿Mao, retirado definitivamente del poder?

Sidney, 1.—El periódico australiano «Sydney Sun» publica hoy, recogiendo informes de diplomáticos occidentales en Cambera, que el presidente Mao Tse Tung ha sido sacado fuera de Pekín, calificando este hecho como su «caída definitiva del poder». No dice donde ha sido llevado.

El diario vespertino añade que el traslado del presidente ha sido revelado a través de despachos diplomáticos cursados desde Pekín a Cambera.

Dice también que el grupo político chino dirigido por el primer ministro Jua Kuo-Feng, parece que ha insinuado que ya no era necesaria la presencia simbólica de Mao, fundador de la revolución china, para asegurar su autoridad.—Efe-Reuter.

CASI 500 HERIDOS



En la celebración del «Carnaval del Caribe» en el barrio londinense de Notting Hill se produjeron violentos disturbios en los que resultaron heridos casi 500 personas. En la fotografía, uno de los heridos graves, un muchacho.

(Información en página 10)

El próximo día 25, vuelta al horario normal

Madrid, 1.—El próximo 25 de septiembre tendrá veinticinco horas al restablecerse el horario habitual, anterior al 27 de marzo, que sólo tuvo veintitrés horas. Cuando los relojes del día 25 marquen la primera hora del día 26, se retrasarán hasta las veinticuatro horas para comenzar así las cero horas del referido día 26.

informadas, el ahorro de energía eléctrica con estos cambios de horario se estima en un dos o un tres por ciento sobre el consumo total.—Logos.

EN ESTE NUMERO

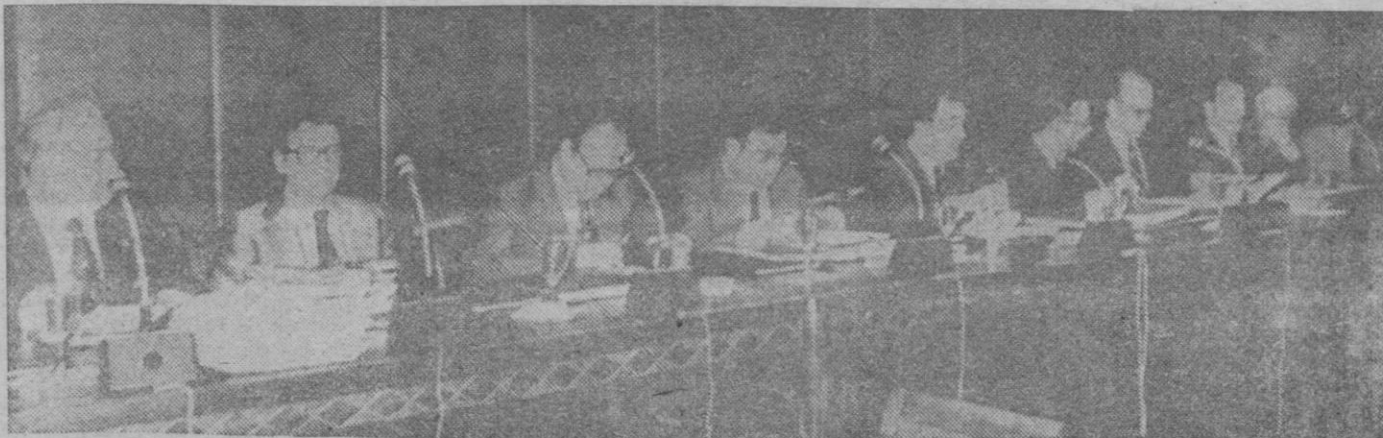
- El individuo y la libertad sindical.—(Pág. 2).
- Reunión de la Comisión municipal permanente.—(Pág. 4).
- Ayllón.—Parecen importantes las excavaciones arqueológicas.—(Pág. 6).
- El referéndum no podrá celebrarse hasta diciembre.—(Pág. 7).
- A finales de este año quedarán terminadas las viviendas de «El Palo».—(Pág. 8).

SEGOVIA

El ministro de Agricultura, con el comité ejecutivo sindical de Segovia

El ministro de Agricultura, don Fernando Abril Martorell, mantuvo ayer una reunión de carácter informal con los miembros del comité ejecutivo sindical de Segovia.

La entrevista tuvo lugar, a última hora de la tarde, en la Casa Sindical, abordándose en ella una serie de cuestiones relacionadas con la situación de los sectores agrícola, ganadero y forestal de nuestra provincia. De ello informamos en la tercera página de este número.



A rigurosa puerta cerrada y durante más de 13 horas, se celebró ayer en Madrid una reunión «cumbre» de los 50 gobernadores civiles de toda España con los ministros de Gobernación y Secretaría General del Movimiento. En ella, de la que informamos en página siete, se coordinaron las actuaciones de los gobernadores en sus respectivas provincias, de modo que queden garantizados los derechos y libertades públicas de los españoles.

REBAJAS

EN

ALMACENES

HEREDERO

ACTIVIDAD

Septiembre llega, como es tradicional, con la vuelta al trabajo de la masa de todos aquellos que disfrutaron sus vacaciones laborales en agosto. Y aunque son no pocos los que han de disfrutarlas en este mes de septiembre, lo cierto es que son mayoría los de agosto, en los distintos sectores del trabajo. Por todo ello este primero de mes tiene los síntomas de una vuelta a la casi normalidad en la actividad.

Y septiembre, con esta vuelta al quehacer de cada día, llega a la ciudad con todas esas cosas pendientes que todos sabemos, problema del agua, problemas del desarrollo, esa Casa de los Picos de la que hablábamos ayer, este otro asunto nuevo del Teatro Juan Bravo y tantas otras cosas, cuya mención haría un tanto larga esta crónica.

Pues bien, si volvemos, en mayoría a la actividad normal, casi finalizado el verano, lo natural y lógico parece redoblar la actividad y el esfuerzo por ir solucionando toda esta serie de problemas que nos afectan. Solucionarlos de una vez y definitivamente, en lo posible. Que no nos pase lo que es frecuente por aquí de no acabar las cosas como deben acabarse. Un ejemplo, y acaso un símbolo, que ahora nos viene a la memoria, lo tenemos en nuestras aceras y pavimentaciones en las calles. Vean ustedes cómo están —desde hace años, desde casi su colocación— las losas de aceras y paseos en Fernández Ladreda, Padre Claret, Camino Nuevo, Via Roma, etc. ¿Por qué aquí todo o casi todo se hace así, con vistas a su poca duración? Tenemos ahora levantada parte de la acera casi recién construida en San Agustín, un trozo de acera que parecía haber quedado bien, levantado ahora por una reparación eléctrica, al parecer. Veremos cómo queda y esperemos que quede bien.

En otro orden de actividad, septiembre nos llega con la realidad de la ampliación de Femsa en Segovia. Tenemos ya la nueva nave casi montada y a punto de entrar próximamente en funcionamiento. Una buena noticia.

En fin, que la actividad en todos los órdenes recobre su ritmo.

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

El individuo y la libertad sindical

Por JOSE MARIA MARTIN SANCHEZ

Muchos son los motivos por los cuales el sindicalismo de todo el mundo se encuentra preñado de dificultades y cuyas razones, para tal afirmación, son, esgrimidas por los trabajadores.

No sería malo que ahora que este país nuestro camina en busca de nuevas «emociones» políticas y sindicales, y que empiezan a reaparecer—o simplemente a aparecer—por el horizonte siglas que son o fueron—en el pasado o presente—, tema de actualidad (y de organización sindical y política, el que hicieramos una serie de consideraciones al tema de la libertad sindical con el único intento de crear una «comunicación» escrita entre el medio que se pone a disposición del trabajador, y que intenta asumir su defensa organizándola, y la libertad de éste como hombre para aceptarlo o no. Todo ello a través de lo que en la teoría se ha dado en llamar «contraste de pareceres».

No le soplan buenos vientos al sindicalismo mundial. Y mucha culpa de ello la tienen el politicismo en que se ven inmersos todos los sindicatos de uno u otro color y la pluralidad existente que tiende claramente a la desunión del trabajador.

La falta de una defensa auténtica de la reivindicación obrera y el juego, —concreto de transmisión—, a que los partidos políticos someten al sindicato y todos sus afiliados, han logrado hacer perder al trabaja-

dor su confianza en ellos y, consecuentemente, darse de baja o no afiliarse a lo que fueron llamadas sus organizaciones profesionales de defensa.

Más, y teniendo como referencia lo expuesto hasta ahora, parece un contrasentido que toda aquella organización de trabajadores que se precie, de ahora o de antes; vieja o nueva; de color amarillo o verde, lance a los cuatro vientos en su programa dos cuestiones básicas: Su total libertad sindical y su, también, total desvinculación de cualquier partido político. Cuestiones que, en teoría, son posibles, pero que en la práctica, y a través de los años y del escamamiento ajeno —mirarse a Europa Occidental—, han demostrado no ser así.

Porque el tema de la libertad sindical es uno de los grandes temas aún no resueltos en nuestros tiempos. No cabe duda que el aspecto más conocido y divulgado de la libertad sindical es el individual.

La libertad sindical es en esencia individualista. Se invoca en consecuencia, la libertad sindical para fundar un sindicato, para pertenecer a él si ya está fundado, para no pertenecer a ninguno. La libertad sindical es una manifestación de la libertad individual.

Pero una vez que se ha visto que el movimiento obrero sindical era una gran fuerza social —grupo de individuos que dentro de su libertad individual se unen—, ha habido tendencias

políticas partidistas que han pretendido monopolizar el sindicato y hacerlo servir a sus fines de partido con motivos o sin motivo de la defensa de sus intereses profesionales. No pocas veces se concibe la libertad sindical como liberación del sindicato.

Los problemas de las relaciones entre los sindicatos y el Estado no se resuelven en todos los países de la misma manera. En los países clásicamente democráticos, la libertad sindical significa ante todo la autonomía de los grupos profesionales y una independencia absoluta respecto al Estado. Los sindicatos se constituyen espontáneamente, su funcionamiento y su actividad se desarrollan bajo el signo de la más completa libertad. El control del Estado se limita a la salvaguardia del orden público.

El reconocimiento de esa libertad sindical ha sido la meta de una lenta evolución.

Por su constitución, la Organización Internacional del Trabajo (O. I. T.), está estrechamente unida a la libertad sindical. Muchas han sido las cuestiones que en esta materia ha ofrecido este Organismo. Por citar una fecha importante señalaremos la declaración de Filadelfia, de 1944, sobre los fines y objetivos de la Organización, estableciendo que entre sus fines fundamentales consta la libertad sindical.

En 1948, y en virtud del Convenio 87, se establece que, «los trabajadores y patronos, con la sola excepción de las Fuerzas Armadas y de la Policía, tienen derecho, sin distinción de ninguna clase, de constituir organizaciones y de su elección. Estas organizaciones tienen el derecho de constituir federaciones y confederaciones, así como el de afiliarse a ellas, y en el ejercicio de los derechos que les son reconocidos, a empresarios y trabajadores, y a sus organizaciones respectivas, están obligados a respetar la legalidad».

También en el Convenio 98, de 1948, sobre el derecho de organización y de negociación colectiva, prevé especialmente «que los trabajadores deberán gozar de una protección adecuada contra todos los actos de discriminación que tiendan a atentar contra la libertad sindical en materia de empleo, y más particularmente contra todos los actos que tiendan a subordinar el empleo de un trabajador a la condición de que no se afilie a un sindicato, o deje de formar parte de un sindicato o tiendan a despedir a un trabajador». Se defiende así la independencia de las organizaciones de los trabajadores.

Lo curioso es que en estas dos convenciones de la O. I. T. no se protege el aspecto negativo de la libertad sindical individual, o sea la libertad de no formar parte de ningún sindicato.

La Prensa opina

SER HONRADO Y PARECERLO

Arriba comenta:

«En pocos días, el lamentable asunto de los sobornos perpetrados por la compañía aeronáutica Lockheed ha cosechado dos presuntos culpables de relevante personalidad: el que fue jefe del Gobierno nipón, Kakuei Tanaka, y el príncipe Bernardo de Holanda, quien se ha visto forzado a presentar la dimisión de todos sus cargos oficiales, tras aceptar «la plena responsabilidad de mis actos y las consecuencias que se deriven de los mismos».

Se trate de acciones delictivas o de la simple comisión de errores —punibles en razón al relieve de los implicados—, son fruto, en cualquier caso, de la debilidad humana y suceden en todas las sociedades, por perfeccionadas que estén sus estructuras políticas. Lo que importa es que no haya impunidad para nadie, como tampoco vesánico ensañamiento de las masas. El político es un poco como la mujer del César: no basta con que sea honrado, sino que ha de parecerlo.»

EL CALENDARIO DE LA REFORMA



publica esta información de Luis Apostua:

«Habrà que tener paciencia. El calendario de la reforma constitucional, según puede establecerse con los datos que se conocen hoy, nos dice que hasta mediados de octubre no llegará el proyecto de ley a las Cortes. Pongamos a continuación el periodo de enmiendas y el trabajo de la ponencia; añadámosle el debate en el pleno. Imposible en menos de otros quince días. Así nos

colocamos en noviembre. Queda el referéndum; ¿se puede convocar y realizar en quince días? Muy problemático y muy arriesgado. Total, que hasta Navidades no vamos a descansar.

El primer problema es que el Gobierno todavía no ha decidido su propio plan político. Una comisión de ministros trabaja en varios borradores, cuyo contenido desconocemos por completo. Lo más probable es que dos Consejos de Ministros durante septiembre completen el borrador definitivo del Gobierno. Ese borrador o proyecto ha de ir al Consejo Nacional, donde no hay manera de hacer la cosa en menos de quince días. Eso es lo que nos da la predicción de que hasta mediados de octubre el «papel» no llega a las Cortes.

¿Es bueno o es malo este calendario? Propiamente hablando, no es bueno ni malo, sino oposición de la legalidad franquista vigente, que va a ser respetada escrupulosamente. Pero, evidentemente, este lánguido caminar de instancias —Gobierno, Consejo Nacional, Cortes, referéndum— no va a favorecer el proyecto. Los ortodoxos del régimen, a quienes no gusta la reforma constitucional ni vista de perfil, quemarán sus últimos cartuchos en la obstrucción de los plazos; en la acera opuesta, la oposición se verá fortísimamente presionada por sus bases para forzar caminos de ruptura. En medio de ese trámite, una situación socio-laboral muy compleja, que previsiblemente dará un «otoño caliente». Este es el momento en que el Gobierno tiene que dar la medida de sus posibilidades para no verse arrollado por acontecimientos que le pueden sobrevenir de la derecha o de la izquierda.»

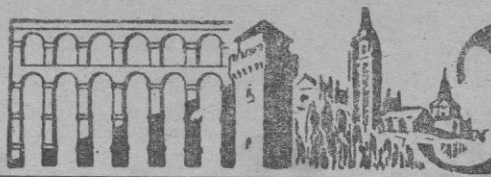
ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Montamos las cubiertas

MICHELIN O PIRELLI

en los tipos más adecuados a su vehículo



Ayer, en la Casa Sindical

Reunión informal del ministro de Agricultura con el comité ejecutivo sindical

El señor Abril Martorell fue informado de los problemas del sector agrícola-ganadero de la provincia



El ministro dialoga con los miembros del comité ejecutivo.—(Foto L. Misis)

Aprovechando su estancia en Segovia, a donde viene con su familia siempre que sus ocupaciones se lo permiten, el ministro de Agricultura, señor Abril Martorell, visitó ayer la Casa Sindical para saludar al comité ejecutivo de la Organización Sindical segoviana.

Fue deseo expreso del señor Abril Martorell desprender a estas conversaciones de todo tipo de protocolo y que se tratasen en ellas los temas agrarios que tan agudamente priman en nuestra economía, así como sobre algunos aspectos de la vida política nacional.

El señor Abril Martorell, que llegó sobre las ocho de la tarde a la sede del sindicalismo segoviano, fue recibido por el señor Moro Díaz, delegado provincial, acompañado del comité ejecutivo. El señor

Moro Díaz dio la bienvenida al ministro y en líneas generales expuso algunos de los temas que le serán planteados al ministro de Agricultura el próximo día 7, tales como los daños causados por la sequía; el problema de riegos y necesi-

Resolución de la Delegación de Trabajo sobre la norma laboral para el sector de sastrería a medida

La Delegación Provincial de Trabajo ha hecho pública en el «Boletín Oficial de la provincia» número 103 la resolución sobre la norma aplicable en el sector de sastrería a medida de Segovia.

Después de enumerar los resultados de la tramitación del correspondiente convenio colectivo, en el que no hubo acuerdo, la citada Delegación ha resuelto que las empresas y trabajadores del mencionado sector, afectados por la ordenanza laboral textil, (quedando sometidos a la decisión arbitral obligatoria, de ámbito nacional, para la confección en serie, confección a medida y botonera, en los mismos términos, vigencia y condiciones económicas que en ella se mencionan, quedando prorrogada la D.A.O. provincial de 1976 en los aspectos de gratificaciones extraordinarias y vacaciones.

dad de los mismos; la equiparación total de la Seguridad Social entre los trabajadores del campo y la industria; los precios de los productos agropecuarios; el cooperativismo en el campo; problemática forestal y ganadera, así como la resinera, etc.

El delegado sindical, en nombre propio y en el del comité ejecutivo, felicitó al señor Abril Martorell por celebrarse ayer su cumpleaños.

El ministro de Agricultura —procurador en Cortes familiar por Segovia, como se sabe—, que evidenció un amplio conocimiento de los temas provinciales, escuchó cordial y atentamente toda esta temática, manifestando que no podía, por una delicadeza ele-

mental a sus compañeros de Gobierno, adelantar en concreto ninguna medida especial referida a los temas enumerados. No obstante, se ofreció particular y oficialmente para contribuir a resolver los problemas de la provincia.

Después, el Sr. Abril Martorell se extendió en consideraciones sobre el actual momento político del país, y se mostró muy satisfecho de este contacto humano con hombres de tanta responsabilidad con los miembros del comité ejecutivo y el delegado sindical. Como ministro del Gobierno y como procurador en Cortes por Segovia reiteró su ofrecimiento pleno a Segovia, «cuidado que es la mía y la de mi familia», terminó diciendo.

Carteros segovianos en una asamblea en Valladolid

Unos treinta trabajadores de Correos de las provincias de Valladolid, Avila, Segovia, Palencia y Salamanca celebraron ayer una asamblea en Valladolid, convocados por el representante para la Nacional de los carteros urbanos vallisoletanos.

En la asamblea se discutió el tema de la sindicación y los reunidos se mostraron partidarios de formar un sindicato de Correos y Telégrafos independiente de la Administración y partidos políticos.

Se discutió la necesidad de elaborar una plataforma reivindicativa, con aumento del coeficiente como punto principal. Se decidió la no integración en la MUFAC.

La expedición segoviana salió para Tours

En la pasada madrugada ha salido con dirección a Tours (Francia), en autocar, la expedición del Ayuntamiento de Segovia que va a pasar unos días en la citada ciudad francesa, dentro del programa de intercambios establecidos por ambas municipalidades.

Figura al frente del grupo el primer teniente de alcalde, señor Fernández García, integrando aquél una representación de los concejales, así como los jugadores de fútbol y tenis, más los atletas que se enfrentarán en diversos encuentros a los deportistas turresanos.

El regreso del grupo está previsto para el próximo día seis.

«Elisa, amor mío»

Carlos Saura rodará una nueva película en Segovia

El director de cine Carlos Saura, se encuentra estos días en nuestra ciudad ultimando detalles para el rodaje de un nuevo filme en tierras segovianas. Según ha declarado a un redactor de nuestro periódico, en esta ocasión se trata de la película que llevará el título de «Elisa, amor mío». Será una historia actual, entre un padre y sus dos hijas, centrándose la acción principal en un pueblo de Segovia, elegido sobre todo por su sugestivo paisaje.

Saura ha dicho también que es su propósito iniciar el rodaje hacia principios de la segunda semana de este mes, en Melque de Cercos, pues éste es el pueblo que el director ha considerado que reúne todas las características para la ambientación del filme.

Como protagonistas principales cuenta con Fernando Fey, Geraldine Chaplin e Isabel Mestre. La dirección y el guión serán del propio Saura, encargándose de la fotografía Teodoro Escamilla. Como en ocasiones anteriores, el productor de la película será Elías Querejeta.

El guión ha sido preparado por Saura durante más de un año, pues sabe que es grande el compromiso que tiene adquirido con el público y crítica a raíz de sus últimos éxitos.

El plan de rodaje previsto indica que el equipo técnico y artístico permanecerá en nuestra provincia unas cinco semanas, finalizando el rodaje en Madrid, durante unos quince días más.—(Foto Peñalosa).



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

D. Miguel Postigo García

Que falleció en Segovia, el día 2 de septiembre de 1975

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

El funeral que se oficie mañana, día 2, a las 8,30 de la tarde, en la parroquia de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa doña Juana Herrero Juárez; hermanos María, Brigida y Fermín Postigo García; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Bloques hormigón



SANTA TERESA

La Lastrilla. Tel. 414855



Información Local

Desde mañana, menos restricciones de agua en la ciudad

El abastecimiento se amplía diariamente y será más favorable en los festivos

Nota de la Alcaldía.—De conformidad con lo acordado con la Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el día de ayer, y a la vista del informe técnico sobre la situación del abastecimiento de agua a la ciudad que permite aliviar provisionalmente las restricciones establecidas, se comunica para general conocimiento, que los cortes del suministro se efectuarán a partir del día 2 de los corrientes con el siguiente horario:

- Sábados, domingos, festivos y vísperas de festivos, de 2 de la madrugada a 7 de la mañana.
- Los demás días, desde las 23 horas (11 de la noche), hasta las 7 de la mañana. Segovia, 1 de septiembre de 1976.— El alcalde accidental, Felipe Martín Lomillos.

Esta tarde se firmará el convenio entre la Diputación y la D. N. D. para nuevas construcciones deportivas

Poco más de 15 minutos ha durado el pleno extraordinario que la Diputación Provincial ha celebrado esta mañana, a partir de las doce y cuarto, bajo la presidencia de don Julio Nieves Borrego y con la asistencia del vicepresidente, señor Zamarriego Monedero, diputados señores González Oviedo, García Ibáñez, Gil Pérez y Vázquez Aparicio, actuando como secretario el que lo es de la corporación, señor Huerta Huerta.

Tras la aprobación del acta de la sesión anterior se pasó al segundo y último punto del orden día, que se refería a la aprobación de la firma del II Convenio Diputación-Delegación Nacional de Educación Física y Deportes para la construcción de instalaciones deportivas en la provincia.

El señor Huerta Huerta dio a conocer los pormenores del convenio que se proponía a la D. N. D. y que tenía un importe de 66.500.000 pesetas siendo abonado el 50 por ciento a fondo perdido por la mencionada Delegación y el otro 50 por ciento por la Diputación y los respectivos ayuntamientos, así como con la colaboración de determinadas ayudas.

Informó el señor Zamarriego Monedero del desarrollo de la reunión de la

Junta Provincial de Educación Física y Deportes y en la que se habían producido determinadas discrepancias motivadas siempre por desear unos y otros lo mejor para Segovia. Añadió el señor Zamarriego que lo importante es que el convenio se firme y se realice y pidió se facultase al presidente para que así lo hiciera en la tarde de hoy en el despacho del ministro secretario general del Movimiento.

El señor Vázquez Aparicio resaltó que había que facultarle no sólo para la firma sino también para ampliar la cantidad, puesto que los 66.500.000 pesetas quizás sean ahora insuficientes.

El señor Nieves Borrego sugirió que quizás la cantidad ideal fuera de 80.000.000 de pesetas, pero que había que contar que las disponibilidades de la D. N. D. lo permitiesen.

Los señores Zamarriego Monedero y González Oviedo mostraron su total acuerdo con los 80.000.000 indicados, advirtiendo el secretario que el convenio después tendría que ser ratificado por el pleno.

El señor Nieves Borrego indicó finalmente que lo que esta tarde se firmará será un acuerdo global y que luego se dictará el plan a seguir.

Comisión Municipal Permanente Concesión de licencias de obras y venta de un sobrante de vía pública, entre los escasos asuntos tratados

Fue muy breve la reunión que anoche celebró la comisión municipal permanente, ya que en el orden del día sólo figuraban 12 puntos; de la resolución recaída en cada caso ha dado cuenta a primera hora de esta tarde a los informadores el segundo teniente de alcalde, don Felipe Martín Lomillos, pues, como se sabe, el alcalde de la ciudad se encuentra disfrutando de unas vacaciones.

La nota más destacada de la reunión fue el acuerdo que se adoptó, a la vista del informe favorable del servicio técnico municipal, de hacer menos drásticas las restricciones de agua a la ciudad, cuyo nuevo horario se especifica en una nota oficial que se inserta en esta misma edición de hoy de nuestro periódico.

Después, una vez conocidas las disposiciones, anuncios y comunicaciones especiales, y una vez que se dio cuenta del cumplimiento y ejecución de acuerdos municipales, se concedieron las siguientes licencias de obras:

A don Justino Sanz Arribas para la construcción de una nave industrial en la parcela número 6 del polígono "El Cerro"; y a don José María Gómez García para la construcción de cincuenta y cuatro viviendas, locales y garajes en la carretera de Villacastin.

La comisión evacuó las consultas urbanísticas presentadas por el Colegio Oficial de Arquitectos referentes a las fincas número 20 de la calle de Juan Bravo, y 13 de la Vía Roma, respectivamente.

Por otra parte, la comisión conoció el informe favorable para la venta directa de un sobrante de vía pública, de 72 metros, en el número 28 de la calle de Obispo Quesada, a favor de don José María del Ser Gilsanz.

En atención a las circunstancias que concurren en el caso, la permanente autorizó la subrogación de contrato de arrendamiento de una vivienda del grupo de las municipales en la Fuente de la Dehesa a favor de doña Esther Fernández Rodríguez.

Finalmente se autorizaron diversos gastos y se aprobó la relación de facturas.

ASUNTOS DE URGENCIA

Como asunto de urgencia, se acordó que constase en acta el profundo sentimiento de la comisión permanente por el fallecimiento de don Aurelio Hernández Martínez, fundador de "Radio Segovia" y medalla de plata de la ciudad.

Se concedió una bolsa de trabajo a Oliver Deparis, vecino de Tours, que ha estado residiendo una temporada en nuestra ciudad a través del intercambio de estudiante y trabajadores de ambas ciudades hermanas.

El Ayuntamiento—según otro acuerdo—prestará su máxima colaboración a la celebración de la catorceña de San Martín.



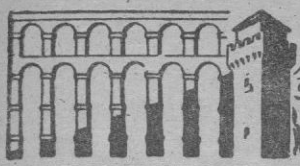
por su seguridad
utilice el cinturón
también en ciudad



Ford España, S. A. tiene el placer de comunicarles que, a partir de esta fecha ya pueden adquirir su Ford "Fiesta" en

SARAUTO

Polígono Industrial. Calle Peñalara, 10-Teléfono 420862



JOSÉ DIVIÚ

CATORCENA DE SAN MARTÍN

—¿Por qué tanta fiesta?

—Entre otras cosas porque creo que si cada barrio segoviano celebra una fiesta, el de San Martín tiene que dejar constancia a esos catorce años de su historia.

—¿Se puede hablar de San Martín como barrio?

—Sí, por qué no. La palabra barrio no tiene por qué referirse solamente a los existentes en la periferia. Lo que pasa es que por estar en el centro de la ciudad se puede considerar un poco como el barrio de todos. No es este el caso de San Lorenzo o de San José, puesto que no son lugares agregados.

—¿Para tí el término parroquia es sinónimo de barrio?

—En esta ocasión, al menos coyunturalmente, como ahora se dice, creo que sí, que se entroncan. Pese a que nuestra parroquia esté delimitada por otras dos, la Trinidad y San Miguel, que hacen de ella una extensión muy pequeña.

—¿Cómo es el barrio visto por un artista?

—Uno de los rincones más deliciosos de la ciudad. Posee un conjunto de plazas maravillosas. Plazas que están vivas en todo momento por el ir y venir de las gentes. Casas señoriales y a la vez sencillas. Todo ello son pinceladas que no daría tiempo a plasmar en sus miles aspectos.

—¿Qué se pretende con la organización de tantos actos profanos?

—Se pretende hacer un acto de presencia en la ciudad. No para competir con los barrios de la periferia, sino más bien para intentar que las fiestas también sean y se destaquen dentro de los barrios existentes en el «cogollo» de la ciudad.

—¿De dónde se sufragan los gastos de las fiestas?

—De los mozos y del comercio. Y pensamos que a través de los bailes que hemos organizado también podremos aportar algo a tal fin. El presupuesto está alrededor de 95.000 pesetas.

—Perdona. Pero me parece poco dinero para tanto acto como se ha organizado.

—Tienes razón. Pero esto sólo se puede hacer si se cuenta con la colaboración desinteresada de mucha gente que participa con nosotros.

J. M.ª

EXPOSICION

INAUGURADA LA DE PENSIONADOS DE LA RESIDENCIA DE PINTORES



A las doce y media del sábado quedó inaugurada, en el Torreón de Lozoya, la exposición de fin de curso de los pintores pensionados en la Residencia de nuestra ciudad, y al que han concurrido trece alumnos de las Escuelas Superiores de Bellas Artes de Barcelona, Bilbao, Madrid, Sevilla y Valencia, más seis agregados.

El gobernador civil, presidente de la Audiencia y demás personalidades presentes en el acto fueron atendidas por el director del Curso, don Rafael Martínez Díez, quien fue explicando las características de las obras expuestas y las distintas tendencias representadas.

La exposición ocupa todas las salas de la planta del patio del Torreón y podrá ser visitada hasta el próximo día 3 de septiembre, de 7,30 a 9,30 de la tarde y los festivos, además, de 12 a 2.

El interesante verano cultural segoviano viene a rematar con la exposición de los pensionados en las Escuelas de Bellas Artes en la Residencia de nuestra ciudad. El marqués de Lozoya, en el catálogo de la exposición, ha puesto bien de relieve la importancia de este acontecimiento en la vida artística de nuestra ciudad, y ésta que era afirmación previa queda plenamente confirmada a la vista de la obra expuesta estos días en las salas de la planta baja del Torreón de Lozoya. Diecisiete participantes en el curso presentan 300 trabajos, lo que da idea de la labor desarrollada, pero sobre todo es que salta a la vista el nivel de calidad y de interés alcanzado por esta promoción, que hace que esta exposición sea, con toda probabilidad, la más importante desde hace muchos años.

La relación de pintores pensionados es la siguiente, por orden alfabético, Juan José Barberá, valenciano y alumno de la Escuela de Valencia; José Bibián, de Santiago de Compostela, de la Escuela de Sevilla; María del Carmen Cano, sevillana y alumna también de esa escuela; Amelia Canosa, coruñesa y alumna de Bilbao; José Antonio Canteras, almeriense, alumno de Barcelona; Pedro Escalona, malagueño, de la Escuela de Madrid; Mariano Fernández Cornejo, melillense, de Sevilla; Mauricio Fraile, toledano, Madrid; Juan Manuel Juan Martorell, castellanense, Valencia; José Morata, murciano, Madrid; Pedro M.ª Onandía, vizcaíno, Bilbao; María José Ripoll, tarraconense, de Barcelona; y Blanca Serrano, natural y alumna de Barcelona.

Al curso han asistido además, como agregados, Ligia Barbosa, de la Escuela de Bellas Artes de Recife (Brasil); José Ramón Gasso, de Ubeda, alumno de Sevilla; Alfonso Gómez, de Bailén, de

la Escuela de Madrid, así como también María Guerras; Marta Riera, de Barcelona y Linda Starbatty, de Madrid.

Hacer un juicio de la obra presentada por cada uno no cabría en el espacio disponible pero sí se pueden recoger algunas impresiones del conjunto. Por lo general, en anteriores ediciones era fácil advertir un parentesco entre las obras presentadas, sobre todo a partir de la respectiva escuela de procedencia.

Se diría que ahora los pensionados y agregados al curso dan razón de sí mismos de una forma mucho más libre y personal. De ahí resulta una gran variedad, una riqueza de estilos y un gran interés de la obra presentada. Existe, por otra parte, y esto explica de alguna manera la gran cantidad de obra realizada, una inclinación al pequeño formato, que se puede hacer en menos sesiones requiere también una mayor elaboración síntesis.

Algunos de los cuadros más notables de esta exposición se encuentran precisamente entre los de tamaño reducido.

Si en la relación anterior se recoge no sólo la escuela de cada pintor, sino también su propia provincia de origen, es porque este dato me parece muy digno de atención, ya que las distintas regiones o nacionalidades tienen una tradición pictórica propia, que, en algunos casos, es reconocible y está presente también en esta muestra a través de sus representantes.

Vuelvo a destacar que en este curso, los alumnos parecen haberse sacudido ya la impronta académica y vuelan con sus propios recursos. En general, priva un tipo de pintura expresionista, con resultados del mayor interés, sin que falten tampoco otras fórmulas y estilos.—R. B.

(Foto Peñalosa)

TRACTORES

- EBRO 160 seminuevo.
- EBRO 52.
- EBRO Forson-supermajor.
- MASSEY-FERGUSON 135.
- BARREIROS 500 B.
- BARREIROS 4.000.
- RENAULT SUPER 7-E.
- RENAULT N. 71.
- FORSON superdesta.

Todos revisados y con garantía.

H. DE C. MARTIN
T.º 5 y 31 TUREGANO

Anulación de vacantes de la Justicia Municipal

La Audiencia Territorial de Madrid informa que en relación con las vacantes de cargos de la Justicia Municipal en nuestra provincia, hechas públicas recientemente (y que nuestro periódico recogió) se deja sin efecto las correspondientes a juez de paz propietario y fiscal de paz sustituto del Juzgado de Paz de Coca, y el cargo de juez de paz propietario de Encinillas, toda vez que se anunciaron indebidamente.

Al mismo tiempo se anuncia a concurso la vacante del cargo de juez de paz sustituto del Juzgado de Paz de Encinillas.

¡A PETICION DEL PUBLICO VUELVE!

RAUL MENACHO

Viernes, 3
12 noche

Recitales - Verano 76



CONDUCTOR SIEMPRE CON UNA COPA DE MENOS

RIAZA

Continuarán las ediciones de la Muestra de Arte



Algunos expositores junto a sus obras (Foto Aurelio M.)

RIAZA.—Como ya hemos venido informando, la I Muestra de Arte celebrada en esta villa ha constituido un auténtico éxito; la iniciativa de exhibir al aire libre las creaciones artísticas de profesionales y aficionados ha tenido una favorable acogida por parte de las numerosas personas que se han acercado hasta ella.

Bien es verdad que los organizadores del certamen confiaban, como es lógico, en que la Muestra representara un nuevo lazo entre la labor creadora y los espectadores; pero

seguramente se han superado las previsiones. Esta circunstancia ha apoyado más firmemente el propósito de que la Muestra continúe en los años venideros, acrecentándose el número de expositores, que ya ha sido notable en esta ocasión.

Con este certamen, Rianza se incorpora decididamente al movimiento cultural que representa poner al alcance de entendidos y profanos una manifestación artística que tanto arraigo tiene en amplios sectores de la sociedad.

AGUILAFUENTE

Señales de tráfico dentro de la población que no se respetan

AGUILAFUENTE. (De nuestro corresponsal, CARLOS GARCIA).—Yo creí que después de bastante años conduciendo vehículos a motor tenía una idea de lo que era circular con ellos. Me refiero no a sujetar el volante y dirigirle a la dirección que yo desee, sino a la otra circulación, a la verdadera, a saber en todo momento lo que debía y tenía que hacer. ¡Cuán equivocado estaba! Creía que conocía las señales de tráfico, tanto las urbanas como las interurbanas, ¡pero qué ya! Pensé que había leído el Código de la Circulación, al menos someramente, alguna vez. ¡Pero no! Posiblemente leería por equivocación alguna novela de misterio o de ciencia ficción por la gran diferencia que existe entre la idea que yo tenía y la realidad que me están demostrando un enorme número de conductores.

Por ejemplo: Hubiera asegurado que una señal redonda, con fondo blanco y orlada en rojo y en su centro unos números negros, significaba limitación de velocidad, o lo que es lo mismo, que esos números significaban la velocidad máxima autorizada hasta que encontráramos otra señal redonda blanca, cruzada por una franja en negro que anulaba a la anterior.

Me figuraba que una señal con la indicación de "escuelas" también debíamos de respetarla y que esta señal guardaba relación con, creía yo, el artículo 17 del Código de la Circulación.

Pero cada vez me doy más cuenta de mi gran error, ya que en Aguilafuente existen estas dos señales, exactamente, en la carretera que viene desde Escalona del Prado, y a las cuales son muy pocos, un ínfimo número de vehículos, los que las hacen caso. Por ello, yo que soy conductor sin olvidar que en ocasiones también soy peatón, ruego a todos sepan perdonar mi ignorancia. Pero por favor repasen el Código por si acaso. ¡Piensen en los niños y en los peatones!

AYLLON

Parecen importantes las excavaciones arqueológicas

En una zona próxima podría crearse un parador de turismo

AYLLON. (Servicio especial).—Como se sabe, recientemente fueron autorizadas por la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural unas excavaciones arqueológicas en «La Martina», uno de los parajes de mayor interés de la villa. Los trabajos, ya indicados, están dirigidos por don Alonso Zamora Canelada, director del Museo Provincial de Bellas Artes.

Los primeros hallazgos hacen presumir que la zona de excavaciones encierra un gran interés, pues los diversos descubrimientos han determinado que existen muchas muestras de antiguas civilizaciones, entre ellas las árabe y romana. Una vez que concluyan las actuales investigaciones—el permiso concedido tiene validez hasta finales de este año— se emitirá el correspondiente informe técnico para calibrar definitivamente la importancia de las excavaciones y su posible continuación.

Sin embargo, la noticia no radica únicamente en estos trabajos, sino que hay otra información que conecta íntimamente con ella. Se trata de un proyecto turístico para aprovechar los espacios libres de los terrenos de las excavaciones, que pertenecen a un particular. De acuerdo con lo que se ha manifestado a nues-

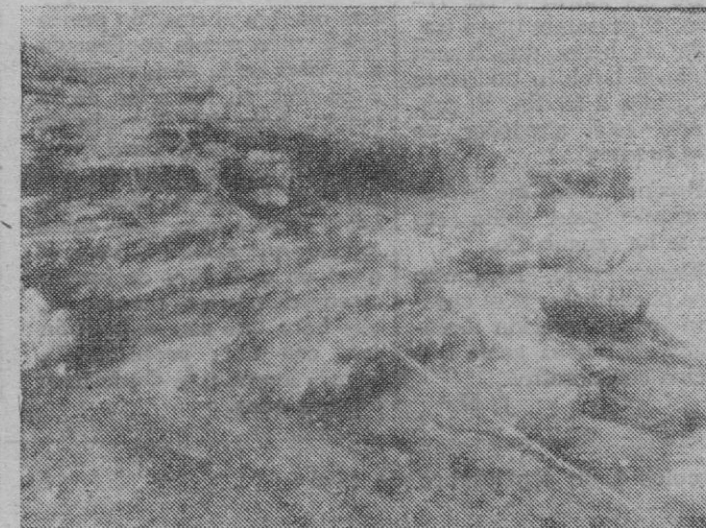
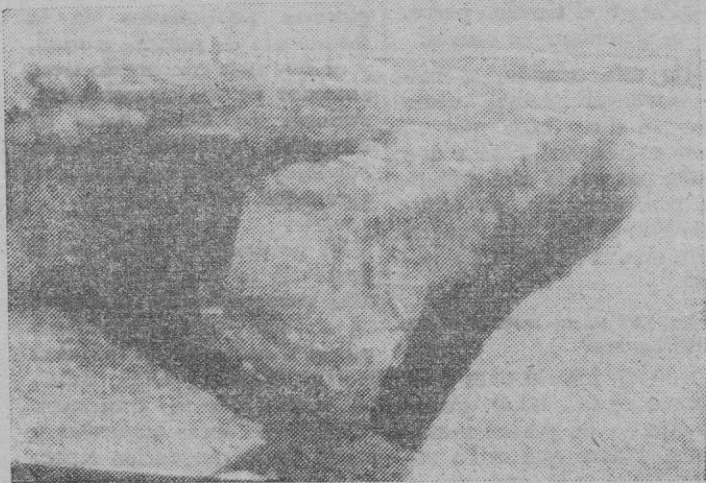
tro periódico, hay elaborado un plan para acondicionar parte de dicha zona como lugar de descanso, que se completaría posteriormente con la construcción de un parador de turismo, con unas 25 habitaciones y todas las demás instalaciones complementarias. La iniciativa ha partido precisamente del dueño de esas tierras, vinculado por lazos familiares a Ayllón. Al parecer, los trámites se han iniciado y todo hace prever que el proyecto podrá seguir adelante. Precisamente esto es lo que desea el vecindario, porque ha calibrado suficientemente la importancia que tendría para

la villa el parador de turismo y todo lo que comporta en sí.

Pero aún hay más; y es que este mismo señor está interesado en construir una residencia para pensionistas, de carácter particular, que se desenvolvería económicamente con parte de los beneficios que se obtuvieran con el montaje de una fábrica que daría ocupación a unos 50 operarios.

Todas estas iniciativas nos parecen del máximo interés, y lo que Ayllón y sus vecinos quieren es que, salvados los posibles imponderables, se lleven a buen término.

(Fotos Aurelio M.)



Nombramientos

NUEVOS SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTOS

En el «Boletín Oficial de la provincia» se han publicado las resoluciones de la Dirección General de Administración Local por las que, respectivamente, se nombra secretario interino del Ayuntamiento de Navas de Oro a don Teófilo Terradillos Martín, y provisional del de Cuéllar a don Jesús Velázquez Rodríguez.

Santo Tomé del Puerto Mejora en el barrio de Sigueruelo

SANTO TOME DEL PUERTO.—El Ayuntamiento ha acordado la ejecución de las obras de mejora del saneamiento de agua del barrio de Sigueruelo, anejo de esta localidad, con un importe de 1.035.675 pesetas.



EL REFERENDUM NO PODRA CELEBRARSE HASTA DICIEMBRE

Las fechas previstas por el Gobierno de Arias Navarro son inalcanzables

El referéndum en el que se someterá a aprobación la reforma constitucional, propósito anunciado tiempo atrás por el actual Gobierno, no podrá celebrarse antes del mes de diciembre, según noticias recogidas por Europa Press en círculos bien informados.

Dichos círculos han indicado también a Europa Press que no sólo son ya inalcanzables las fechas señaladas en principio para esta consulta por el Gobierno de Arias Navarro, sino que tampoco habrá tiempo para celebrar el referéndum en noviembre.

Este cálculo se ha realizado en medios gubernamentales sobre la hipótesis de que el Gobierno, como parece ser su criterio, se atenga a los procedimientos de tramitación con que hoy se rigen el Consejo Nacional y las Cortes y teniendo en cuenta los plazos necesarios para la organización adecuada del referéndum, según informan los citados círculos políticos.

Los gobernadores civiles de toda España estudiaron la situación política

Con vistas a enfocar su actuación de una forma homogénea

Desde las diez de la mañana de ayer hasta entrada la noche, estuvieron reunidos los gobernadores civiles de toda España con los ministros de Gobernación y el secretario general del Movimiento, los subsecretarios de ambos ministerios y alto personal de los Departamentos.

El presidente, don Adolfo Suárez, acudió al mediodía al Consejo Nacional del Movimiento —donde tuvo lugar la reunión— y almorzó con los gobernadores, dialogó con ellos y a continuación les dirigió unas palabras.

CONTACTOS PERIODICOS Y CONTINUOS

A las ocho y media de la noche, antes de finalizar la reunión, el vicesecretario general del Movimiento, don Eduardo Navarro, y el señor Ortí Bordás, explicaron a los periodistas cómo había transcurrido la reunión. Quisieron hacer resaltar el hecho de que estos contactos entre los gobernadores civiles y los ministros van a ser periódicos y continuos, con vistas a enfocar la política de los gobernadores de una forma homogénea. Resaltaron el clima de diálogo que se había mantenido y se mostraron muy satisfechos por el alto nivel en el que se desarrollaron las reuniones.

Tomaron la palabra, por orden cronológico, a lo largo de las sesiones, los dos ministros asistentes, que trataron temas de su competencia, el subsecretario de Gobernación, el vicesecretario general del Movimiento, el subsecretario de Orden Público, el director general de Seguridad, el director general de Política Interior y el delegado nacional

de Provincias. Asistió también a la reunión, aunque no dirigió la palabra a los asistentes el director general de la Guardia Civil. Se procuró en todo momento que hubiese un diálogo e intercambio de pareceres, de aquí la larga duración de esta primera reunión

de gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento.

El señor Ortí Bordás informó sobre los puntos principales de discusión, y dijo que fue precedido de un estudio muy profundo de la política actual en todas sus vertientes.

Empresa de ámbito nacional, dedicada a la fabricación y montaje de estructuras metálicas con sistemas patentados

precisa

DELEGADO

para la provincia de Segovia

SE REQUIERE:

- Título técnico de Grado Medio o Superior.
- Relacionado con oficinas técnicas, construcciones e industria, etc.

SE OFRECE:

- Posibilidad de grandes ingresos por medio de comisiones.
- Exclusividad de zona.
- Apoyo personal y publicitario por parte de la empresa.

Interesados escribir adjuntando amplio «curriculum vitae» a: TYMESA - a la att. del Sr. Fiz, Crta. Segovia km. 194, transversal, - VALLADOLID

1 X 2

SEPTIEMBRE

5

PRIMERA JORNADA

¡MAS DE 100 MILLONES!
POR SOLO 15 PESETAS

YA PUEDE SELLAR BOLETOS

DELEGACION: Bajada del Carmen, 2

Se aplazan las elecciones en los Ayuntamientos y Diputaciones

Posiblemente se las hará coincidir con las generales

Madrid, 1.—Las elecciones que habrían de tener lugar en el mes de noviembre próximo, para renovar las corporaciones locales y provinciales (Ayuntamientos, Diputaciones y Cabildos insulares), no podrán celebrarse en esa fecha y se aplazará su convocatoria, que, posiblemente, se hará coincidir con la de las elecciones generales, según se ha manifestado a Europa Press en círculos bien informados.

La renovación de los cargos en las corporaciones locales y provinciales iba a afectar, en virtud de la vigente Ley de Bases de Estatuto del Régimen Local y de su modificación, aprobadas respectivamente el 19 de noviembre de 1975 y el 11 de marzo de 1976 por las Cortes, a todos los presidentes de Diputación y Cabildos insulares, a todos los alcaldes de capitales de provincia y ciudades de los restantes municipios y a la mitad de los diputados provinciales y de los concejales de todos los municipios españoles.

La razón alegada por las citadas fuentes a Europa Press para este retraso, aparte de las de índole técnica, se atribuye a la conveniencia de coordinar los procesos electorales en general con la reforma constitucional que se apruebe en referéndum y adecuarlos a la composición de las instituciones que resulten de esas modificaciones constitucionales.—Europa Press.

EN POCAS LINEAS

A LAS CUATRO DE LA MADRUGADA del lunes, sufrió un atentado en la localidad valenciana de Picasent el presidente de la Asociación Democrática de la Juventud en Levante, José Raga Martorell. Según una nota emitida por la Comisión estatal de dicha sociedad, inspirada por el Partido del Trabajo y actualmente en trámite de legalización, el atentado fue perpetrado por miembros del CIP (Comando Incontrolado Patriótico), que rociaron con gasolina la furgoneta del padre del señor Raga Martorell y la puerta de la casa familiar.

EL CONSELL DE FORCES POLITIQUES DE CATALUNYA ha decidido no asistir a la "cumbre" de la oposición. Al respecto, ha facilitado, a las diez y media de la noche, un comunicado al término de su semanal reunión ordinaria. Previamente, el Consell analizó las declaraciones del presidente Suárez al semanario "Paris Match", y acordó expresar su más enérgica protesta, en estas fechas, por las manifestaciones, que desconocen la realidad cultural del país catalán.

"MIRAMOS CON ASOMBRO Y HASTA CON IRA a quienes se han propuesto desde la impunidad de un poder que no conquistaron, la destrucción sistemática de las instituciones del único Estado que supo superar los viejos antagonismos", ha dicho José Antonio Girón de Velasco, procurador en Cortes y miembro del Consejo del Reino, durante el homenaje tributado a Juan García Carrés, por el Sindicato de Actividades Diversas, en Marbella.

EL JEFE DEL ESTADO Mayor Central del Ejército, teniente general Gutiérrez Mellado, se ha trasladado hoy a la República Árabe de Libia, donde asistirá, en representación del Gobierno español, a los actos conmemorativos de la fiesta nacional de aquel país.

ESPAÑA NO HA PEDIDO OFICIALMENTE a Marruecos la cancelación de los derechos de exploración petrolífera adjudicados a nuestro país en diversas zonas del Atlántico, ni pidió tampoco la suspensión de permisos de exploración concedidos en el Mediterráneo, afirma el semanario "Petróleo".

A FINALES DE ESTE AÑO QUEDARAN TERMINAS LAS VIVIENDAS DE «ELALO»



El tema del presente reportaje es difícil. Son demasiadas opiniones encontradas las que se han formulado por unos y otros. El tiempo transcurrido desde que el tema saltó a la calle ha dado tiempo para realizar toda una serie de conjeturas que si en unas ocasiones podían ser ciertas, en otras no eran más que simples suposiciones presa del nerviosismo existente por la tardanza de las obras.

Debido a todo ello y sabedor de que puedo caer en los mismos errores que anteriormente señalaba, he intentado recoger, de unos y otros, una información verídica con el único fin de que pueda servir a la opinión pública en general y a las familias interesadas en particular.

DATOS

Las reuniones e informes para la construcción de las 400 viviendas sociales en el polígono de "El Palo" se remontan al año 1972.

400 FAMILIAS VERAN RESUELTO UN PROBLEMA CUYO COMIENZO SE REMONTA A 1973

En el año 1973 es redactado el proyecto por los servicios técnicos de la Obra Sindical del Hogar.

Las obras son adjudicadas el día 9 de enero de 1974 a la empresa constructora Santos y Redondo S. A., la cual da por comenzadas las obras el 25 de mayo del mismo año, concluyendo el plazo de su terminación el día 25 de septiembre de 1975. Posteriormente, y a solicitud de la empresa, se le concede una prórroga de ocho meses que finalizan en mayo de 1976. Diversos motivos, de los que posteriormente hablaremos, hacen que las obras no se den por terminadas en la fecha últimamente fijada.

COSTES

El préstamo que por vivienda concedió el Banco de Crédito a la Construcción fue en un principio de 285.000 pesetas, con lo cual el beneficiario tendría que hacer una aportación o "entrada" inicial de 130.000 pesetas. Posteriormente, y ante una petición del Consejo Provincial de Trabajadores, apoyada por los organismos sindicales competentes, y ante lo que podía suponer para el trabajador tal cantidad a pagar en concepto de anticipo, dicho Banco incrementó el crédito inicial hasta la cuantía de 415.000 pesetas; cuantía esta que, con las 30.000 pesetas de aportación inicial del beneficiario, las 50.000 que en este mes de agosto ha aportado, jun-

to con las 6.500 pesetas que también ha hecho entrega en concepto de instalación térmica de calefacción de butano, significan la cuantía de 501.500 pesetas del valor parcial del piso, dado que la cuantía bruta o total será dada por los intereses que devengue el préstamo del Banco, y que sin que podamos confirmar, pese a nuestras investigaciones, puede significar de un seis a un siete por ciento, con lo que el valor total de la vivienda puede suponer alrededor de 875.000 pesetas. Este precio total quizás pueda reducirse, y esto lo decimos con todas las reservas, si una vez entregadas las viviendas y realizados los correspondientes contratos de pago entre propietario de la vivienda y Banco, este accede a realizar los cobros del préstamo en una sola aportación, en vez de recuperarlo en los 18 años en que ahora está el compromiso. Claro está que no todos los beneficiarios de las viviendas van a tener las disponibilidades económicas para hacer frente, en caso de que se lleve a efecto tal compromiso con el Banco, con lo cual puede darse el caso de que aquel que tenga posibilidad de hacer entrega del total de la cuantía en una sola

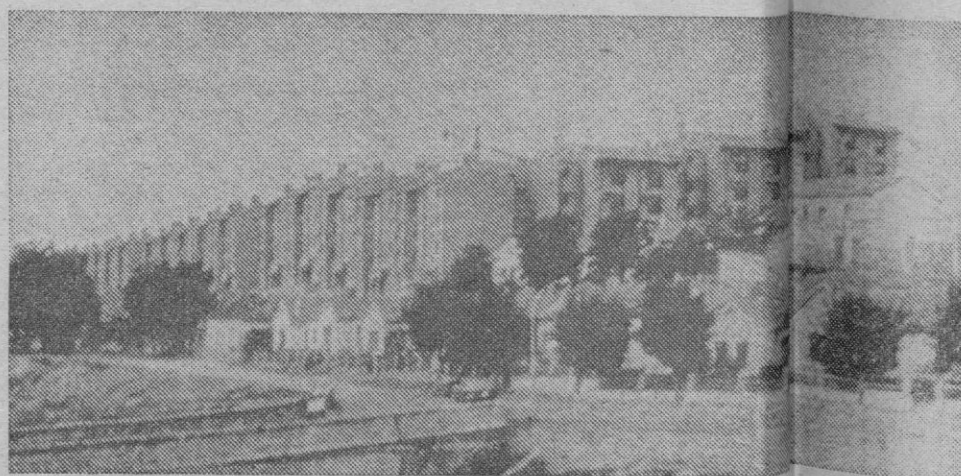
trucción, puesto que ya había el periodo de exención del mismo). A partir de enero de 1977 la renta mensual será de 3.508 hasta la totalidad del reintegro del valor de la obra.

INFORME DE LA EMPRESARCONSTRUCTORA

Con el ánimo de informar ampliamente posible, y de hacerlo "sobre el tenor" hemos dirigido a la empresa. Con gran amabilidad e interés, han contestado así a nuestras preguntas.

—¿Qué motivos han existido para dar por terminadas las obras en el plazo de un principio?

—Hay dos razones muy importantes: una es de tipo técnico y otra económica, las dos manifestaron con motivo de la solicitud de prórroga (entre otras). La existencia de una línea eléctrica a tensión que



aportación, le valga más barata la vivienda que aquel que se aproveche del crédito en los 18 años a través de pagos mensuales.

RENTA MENSUAL

Los pagos mensuales de los propietarios de las viviendas son así: 2.490 pesetas durante doce meses (cuantía que en la actualidad ya están pagando y que pese a todo nuestro interés en saber los motivos por los cuales estas cantidades se están aportando sin ocupar aún la vivienda, nos ha sido imposible, a ciencia cierta, ya que no hemos recibido contestación concreta alguna. Si bien se nos ha dicho que puede deberse al reintegro del préstamo al Banco de Crédito a la Cons-



cruzaba las obras y que no fue a tiempo, nos hizo perder seis meses, ya que no podían pagarse, y el ritmo de las obras.

De otra parte no se empezaron a cobrar certificaciones de obras realizadas hasta el mes de agosto del presente año, cuando se habían comenzado los trabajos en marzo.

—¿Por qué no se han concluido las obras tras la primera prórroga concedida?

—Porque los pagos han seguido avanzándose. Concretamente en la segunda quincena de julio del presente año se ha cobrado la cuarta parte de agosto del año pasado.

Quedan todavía pendientes algunas cantidades que corresponden al pasado año. Por parte de la empresa se ha hecho el mayor esfuerzo económico posible. Sin este sacrificio hubiera sido una colaboración de la Caja de Pensiones para la Vejez, lo que hubiera sido posible la continuación de las obras en las condiciones actuales.

—¿Qué motivos ha tenido para solicitar un aumento del presupuesto inicial para la ejecución de las obras?

—No ha existido ningún aumento sobre el presupuesto contratado. Había un presupuesto correspondiente a la obra proyectada. Los técnicos han redactado un nuevo proyecto reformado que incluye otras partidas, a su juicio necesarias para la mejor terminación de las obras, cuya valoración ha supuesto el correspondiente aumento adicional sobre el presupuesto primitivo. (Por nuestra parte añadiremos como aclaración que estas mejoras son, aumento en la altura de los baldosines en la cocina; techos de papel pintado y una mejor pintura en las paredes; inclusión de una línea de alta tensión, ya que la que existe no es suficiente según afirman los técnicos; instalación de equipos de presión para la realización de una mejor subida de agua a los pisos.)

Además, nos continúa diciendo la empresa constructora, está prevista en el contrato inicial la revisión de precios, de acuerdo con índices y fórmulas oficiales, cuyo cálculo se realiza todos los meses y se traduce en la oportuna certificación.

La suma de estas tres partidas, presupuesto primitivo, más el presupuesto adicional por el reformado, más la reglamentaria revisión de precios, dará la cifra que tiene que cobrar el contratista.

No obstante, en una última reunión tenida se convino, para facilitar el cálculo de las aportaciones de los compradores de las viviendas, estimar el montante total de esta suma por el constructor en ciento ochenta y cinco millones de pesetas.

No hay solicitud de aumento, ni está aquí incluida indemnización alguna por los daños económicos infringidos a la empresa por causa de la demora en los pagos. Las cifras manejadas han ido siempre acompañadas de la oportuna justificación.

—¿Existe compromiso por parte de la empresa constructora para la terminación de las obras?

—Se ha formalizado un compromiso para la total terminación de las obras a finales del presente año. Esto se convino el día 23 de junio del presente año. Todo ello supeditado a la ejecución previa de las instalaciones de propano, ajenas a nuestra contrata. Pero estas instalaciones no han dado comienzo hasta cincuenta días después de lo acordado (sin que nosotros sepamos las causas). Por ello hemos tenido prácticamente paradas, este tiempo, las obras de urbanización. Por nuestra parte se va a intentar recuperar el tiempo perdido (no por nuestra culpa), y esperamos conseguirlo. Si bien hemos de añadir que mientras no se instalen las tuberías, no pueden comenzarse las pavimentaciones.

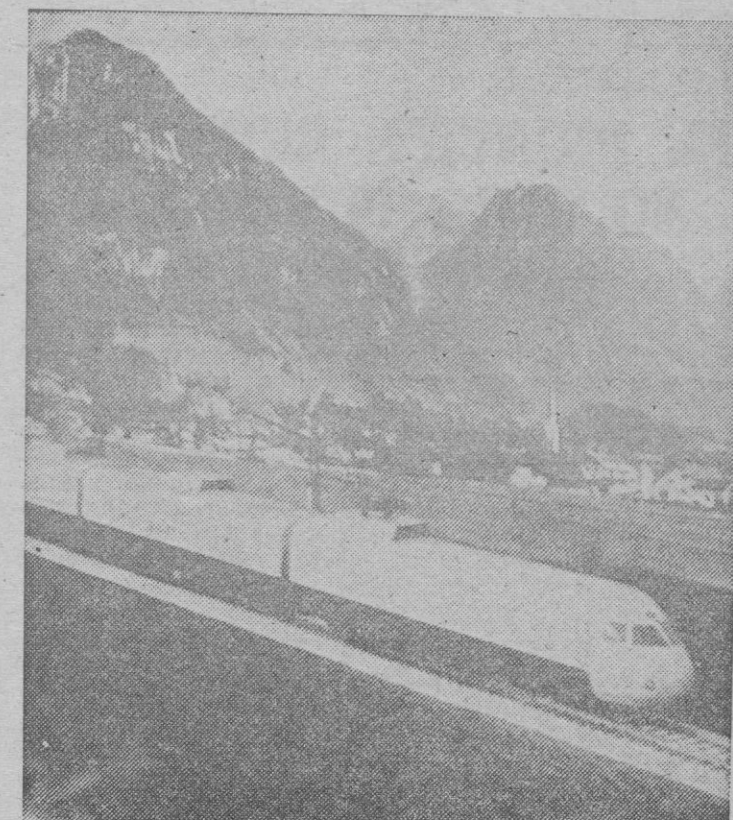
Para finalizar queremos señalar que dos son las cuestiones que preocupan en estos momentos a nuestra empresa: la rápida terminación de las obras y la máxima claridad en la información.

Hasta aquí todo lo que hemos podido aclarar sobre el problema, ya de largo, existente con las viviendas, polémicas, de el polígono de "El Palo". Cuatrocientas familias esperan con necesidad y urgencia la pronta terminación de las obras.—(Fotos Aurelio M.)

J. M.ª



TREN EXPERIMENTAL PARA VELOCIDADES DE 400 KMS.-HORA



En la República Federal de Alemania se está desarrollando actualmente un tren experimental que podrá alcanzar velocidades máximas de 400 kilómetros por hora. Su desarrollo forma parte de un proyecto de investigación que se propone perfeccionar el ferrocarril convencional hasta los límites de sus posibilidades técnicas y económicas.

Tanto los políticos como los especialistas están persuadidos de que no serán los sistemas de suspensión magnética los que se impongan en el futuro en el tráfico terrestre, sino el ferrocarril convencional debidamente perfeccionado, que es el único que en un futuro inmediato puede satisfacer todas las exigencias técnicas, así como también las económicas y ambientales.

De ahí que el Ministerio Federal de Investigación y Tecnología, en colaboración con el Ministerio Federal de Transportes, destine cantidades considerables al desarrollo técnico del sistema rueda-carril.

Los trabajos de investigación giran principalmente en torno al desarrollo de acero para carriles de gran resistencia al desgaste y de cambios de vía para grandes velocidades que habrían de emplearse en nuevos trayectos para esos trenes superrápidos, y de nuevo material rodante para la futura red de circulación superrápida.

En la solución de tareas tan complejas trabajan varias grandes empresas alemanas, los Ferrocarriles Federales Alemanes y varios Institutos universitarios.

El modelo de un tren experimental universal, que consta de tres unidades, ha sido ya probado a escala 1:20 en el túnel aerodinámico. Cuando hayan concluido los trabajos de desarrollo se acometerá la construcción del tren experimental.

POR EL MUNDO

La «Caverna do Diabo», del período precambriano superior (500 millones de años), la más extensa hasta ahora explorada en Brasil, con 3.300 metros de un lado a otro, está situada en el municipio de Eldorado Paulista, en el Vale de Ribeira. Los primeros estudios sobre la «Caverna do Diabo», inicialmente nombrada «Gruta da Tapagem», fueron hechos en 1904 por el espeleólogo y paleontólogo alemán Ricardo Krone; pero sólo en 1964 fue realizada la primera travesía total de la gruta por un grupo de cinco exploradores paulistas dirigidos por Michel Le Bret. La Secretaría de Turismo del Estado de Sao Paulo se propone mejorar la «Caverna do Diabo» con el fin de posibilitar la visita de turistas.



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

Violencia racial en Londres durante el carnaval caribeño

Londres, 31.—Los tres días de carnaval caribeño de Notting Hill Gate, en Londres, terminaron anoche en batalla campal. Durante choques de extrema violencia, 325 policías y 131 civiles resultaron heridos y 70 personas fueron detenidas.

En la capital británica no se habían registrado escenas de esta clase desde que hace

18 años se produjeron en la misma área de Notting Hill Gate unos gravísimos incidentes raciales.

En esta ocasión, los problemas comenzaron cuando un policía intentó detener a un joven negro que trataba de robar a uno de los espectadores del carnaval, que la amplia comunidad caribeña de Londres organiza en Notting Hill desde hace unos diez años.

Un grupo de negros se acercó para salvaguardar a su compañero de la detención y a partir de ese momento otros grupos comenzaron a atacar a policías y a romper ventanas de supermercados y de tiendas, de las que sustrajeron gran cantidad de artículos.

La policía se enfrentó entonces a los negros con sus portras.

En años anteriores, la policía se mantuvo alejada del carnaval. Cuando se acercó procuró hacerlo siempre con ropas civiles.

Esta vez su presencia fue quizá aconsejada por el progresivo deterioro de las relaciones raciales, que ha conducido en Inglaterra a enfrentamientos aislados de blancos y de negros.

PANORAMICA mundial



CHIPRE: Nicos Sampson, condenado a veinte años.

Nicosia (Chipre), 1.—Nicos Sampson, periodista y pistolero, miembro de la EOKA en la época de la lucha por la independencia de Chipre, fue condenado a veinte años de cárcel ayer, por el papel que desempeñó en el Golpe de Estado de 1974, que derrocó temporalmente al presidente de Chipre, arzobispo Makarios.

INGLATERRA: Kissinger y Callaghan hablarán de África.

Londres, 1.—Antes de entrevistarse con el primer ministro surafricano en Suiza el próximo sábado, el secretario de Estado norteamericano, Kissinger, se reunirá en Londres con James Callaghan, jefe del Gobierno británico. Ambos hablarán de los temas que Kissinger discutirá luego con Vorster. Ninguno de los dos difiere en cuanto a la actitud a tomar con relación a Namibia y Rodesia. Gran Bretaña considera que no debe avanzar un paso con respecto a Rodesia, hasta que el régimen ilegal de Ian Smith no declare su intención de permitir un Gobierno de la mayoría en el plazo de 18 meses.

ONU: Los derechos de los saharauis, reafirmados en Ginebra.

Ginebra, 31.—El derecho inalienable de los pobladores del Sahara occidental a su libre determinación fue reafirmado por una resolución que ha aprobado la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías de Naciones Unidas, que prosiguió hoy su 29 período de sesiones en Ginebra.—Efe.

AFRICA DEL SUR: Hasta la Policía pide cambios.

Soweto, 31.—Esta ciudad, con toda su violencia en progresión creciente, se está convirtiendo en el Belfast de Suráfrica, según un despacho de Logos—"Daily Mail". La muerte de seis personas más eleva la última ola de agresiones a 40 víctimas. El informe de la Policía es, en gran parte de los casos, de autodefensa cuando se vio atacada por los manifestantes de color.

La violencia está alcanzando tales límites que la propia Policía ha informado al Gobierno de la necesidad de diseñar nuevos planes—incluyendo planes políticos—para hacer frente a la crisis.

LOCKHEED

EL PRINCIPE BERNARDO NO SERA PROCESADO

Amsterdam, 31.—Todos menos uno de los catorce partidos políticos holandeses acordaron con el Gobierno aprobar el contenido del informe Donner, pero no proceder a una investigación criminal. La excepción fue el pequeño partido pacifista socialista, cuyo objetivo es la abolición de la monarquía en Holanda.

Un portavoz del partido manifestó esta mañana, con cierto énfasis, las siguientes palabras: Ahora veremos lo vulnerable que es este inadecuado y anticuado sistema monárquico. Pero aún la gente se está haciendo innumerables preguntas a las que por ahora no obtiene respuesta: ¿adónde ha ido el dinero? ¿Qué va a hacer el príncipe? ¿Qué personas habrán de dar la cara ante la ley?, etc.—(Logos-Daily Mail).

«L'ESPRESSO» HABLA DE ANDREOTTI

Roma, 31.—Giulio Andreotti, primer ministro italiano, podría estar implicado en un nuevo caso de corrupción por parte de la Lockheed en Italia. Así se desprende de una serie de tres documentos que publicará en su próximo número el semanario «L'Espresso» rápidamente desmentidos por la Presidencia del Gobierno.

Aun con las debidas reservas, el nombre del actual presidente del Consejo italiano aparece citado textualmente en dichos documentos, que no se refieren a las ventas de los ya famosos C-130 Hércules—que han desencadenado el escándalo en toda Europa—, sino a otros modelos de la misma sociedad norteamericana: los Starfighter F-104 y los P3-B-Orión.—Efe.

Así cumplimos

... todos los meses

Sorteo 31 agosto 1976

Títulos amortizados por su valor nominal:

CGN-NYN-YQC-MGP
LLKR-SFQ-XHL-ZALL

Capitales pagados hasta la fecha pesetas 661.791.000

Así contribuimos a aumentar el patrimonio de nuestros clientes.

CAHISPA

Oficinas centrales: Lauria, 18 - Caspe, 42
Tel. 258 84 05 (20 líneas) - Telex 54663
Barcelona 10

Dirección adjunta: Plaza de la Lealtad, 2
Tel. 222 75 80 - Telex 27224
Madrid 14

Segovia
San Frutos, 3 - Tel. 41 38 77

Caja Hispana de Previsión
Compañía Española de Seguros

SAN REMO X2

Con la colaboración técnica del despacho de Apuestas de la

Plaza Alto de los Leones de Castilla

Por primera vez una gran quiniela sin abonar jornadas adelantadas **San Remo X2** se jugará por jornadas individuales, sin que exista ninguna obligación de jugar más jornadas que las que desee, bien sean seguidas o alternas.

SAN REMO X2 empleará un modernísimo sistema de combinaciones directo a 14 y experimentado en las dos últimas temporadas, obteniendo excelentes resultados.

Participación mínima: 300 pesetas

Las participaciones estarán a disposición del público en **DESPACHO DE APUESTAS**. Plaza Alto de los Leones: Miércoles, jueves y viernes.

Cervecería SAN REMO: Desde los martes hasta que se cubra la combinación, siendo límite de venta los sábados a las 9 de la noche.

Aquí, todos los DEPORTES

Desmadre económico

El Barcelona ofrece más de 80 millones por un guardameta

Berlín, 31.—Más de ochenta millones de pesetas ofrece el Barcelona por el traspaso de Norbert Nigburg, portero del club berlinés de fútbol Hertha BSC, recientemente adquirido al Schalke 04.

La oferta del club catalán fue hecha ayer, aunque el club berlinés, que pagó por Nigburg a comienzos de temporada una suma equivalente a quince millones y medio de pesetas, ha rechazado la propuesta del Barcelona.

«No está libre para nadie ni por cualquier suma», aseguró hoy el presidente en funciones del Hertha, Ottmar Donrich, quien añadió que el guardameta, de 28 años, prefiere quedarse en su actual conjunto.

A pesar de la negativa del club berlinés, se espera la próxima llegada a esta ciudad de un directivo catalán para gestionar el traspaso. El Barcelona habría entrado en contacto ya con el jugador, que fue observado en los últimos partidos de la competición de Liga.

CHURRUCA, AL A. DE BILBAO

Gijón (Asturias), 31.— La asamblea extraordinaria de socios compromisarios del Real Sportin de Gijón, acordó esta noche por votación secreta y por mayoría, aprobar el traspaso del internacional Churruca al Athletic de Bilbao, aceptando la oferta del club vasco.

Las condiciones del traspaso de Churruca son de 35 millones de pesetas, un partido amistoso en el estadio San Mamés entre el Gijón y el Bilbao con una recaudación garantizada en tres millones de pesetas. El traspaso del donostiarra Araquistain al club gijonés cuyo importe pagará el Bilbao a la Real Sociedad y la cesión del defensa bilbaino Núñez al Gijón por dos temporadas.

El resultado de la votación fue de 179 votos a favor, 84 en contra y 5 abstenciones.

Muchos asambleístas tomaron la palabra antes de realizarse la votación que se hizo por papeleta secreta.

El traspaso de Quini no se sometió a votación. El presidente del Sporting habló de la cifra de 50 millones de pesetas ofrecida por el Barcelona para su traspaso, pero los asambleístas no consideraron la propuesta, por lo que la Directiva gijonesa dirá que no al Barcelona.

EL REAL MADRID VENCIO AL SLAVIA

Madrid, 31, (Alfil).— El Real Madrid venció con todo merecimiento por cuatro goles a uno al Slavia de

Praga en partido de fútbol organizado en homenaje a Ramón Moreno Grosso.

Al descanso se llegó con el resultado de dos goles a uno a favor del Real Madrid.

Lleno total en el estadio Santiago Bernabéu y cuando hacen su aparición en el terreno de juego los dos equipos Grosso recibió una gran ovación.

Gran partido del Madrid en su presentación en la capital de España en la presente temporada y una gran figura, su nueva estrella Jensen, que marcó tres de los cuatro goles del Real Madrid.

NATACION

Nuevo récord en la travesía del Canal de la Mancha

Dover (Inglaterra), 31.— La nadadora inglesa Wedy Brooks batió hoy el récord de travesía del Canal de la Mancha, desde Dover al Cabo Gris Nez, en la costa francesa, estableciéndolo en ocho horas y 56 segundos.

Con este tiempo, Wendy, que cuenta 20 años, batió por 29 minutos el récord anterior establecido hace tres semanas por la norteamericana Tina Bischoff, una estudiante de la Universidad de Ohio.—Alfil.

VELA

Los españoles, en cabeza del campeonato del mundo

Mónaco, 31.—Los españoles Campos y Santana vencieron en la segunda regata del campeonato del mundo de vela, clase vaurihs, que se disputa en esta localidad.

El dominio de los españoles fue indiscutible a lo largo de la regata, entrando destacados Campos y Santana, delante de los también españoles Santana y Noguera.

La clasificación de la segunda regata fue la siguiente:

- 1.—Campos-Santana (España).
- 2.—Santana-Noguera (España).
- 3.—Biere-Can Der Steeg (Holanda).

LA QUINIELA

Así vemos la de la primera jornada:

| | | | | |
|----|------------------------|-----|-----|-------|
| 1 | Zaragoza-Real Sociedad | ... | ... | 1 |
| 2 | Burgos-Español | ... | ... | x 2 |
| 3 | Sevilla-Elche | ... | ... | 1 |
| 4 | Hércules-Betis | ... | ... | 1 |
| 5 | Barcelona-Las Palmas | ... | ... | 1 |
| 6 | At. Bilbao-Santander | ... | ... | 1 |
| 7 | Salamanca-Real Madrid | ... | ... | 1 x 2 |
| 8 | At. Madrid-Málaga | ... | ... | 1 |
| 9 | Jaén-Valladolid | ... | ... | 1 x 2 |
| 10 | Granada-Alavés | ... | ... | 1 |
| 11 | Cádiz-Córdoba | ... | ... | 1 x |
| 12 | Castellón-Coruña | ... | ... | 1 |
| 13 | Pontevedra-Oviedo | ... | ... | 1 x 2 |
| 14 | Gijón-Levante | ... | ... | 1 |

* SERVICIO Y FACILIDADES * SERVICIO Y FACILIDADES * SERVICIO Y FACILIDADES

SERVICIO Y FACILIDADES

¡¡SENSACIONAL!!

VEA PRECIOS Y FACILIDADES

| | | | | |
|---|---------------------------------|----|-------|---------|
| - | Dormitorios matrimonio por sólo | 65 | ptas. | diarias |
| - | Salones por | 63 | » | » |
| - | Tresillos por | 29 | » | » |
| - | Cuartos de estar por | 38 | » | » |

Lámparas y artículos de regalo.

Gran variedad de modelos de plena actualidad.

almacenes lázaro

(Frente Clínica Dr. Gila)

Sucursal en Aguilafuente

* SERVICIO Y FACILIDADES * SERVICIO Y FACILIDADES * SERVICIO Y FACILIDADES

La Gimnástica

solicita ayuda

económica para la próxima temporada

La junta directiva de la Gimnástica Segoviana, como en años anteriores, a punto de dar comienzo la temporada futbolística se ha dirigido a entidades, empresas, particulares, etc., en solicitud de que le sea concedida a la sociedad una aportación económica para llevar a término las actividades deportivas de los clubs.

En el «saluda» enviado por el motivo anteriormente citado se dice que en la próxima temporada, una vez conseguido el ascenso a primera regional preferente, «nuestro objetivo no es otro que el de conseguir el retorno a categoría nacional de tercera división, teniendo en cuenta la nueva estructuración del fútbol nacional, aprobada recientemente por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes».

Se añade, por otra parte, que «el ascenso de categoría y la elevación de precios en transportes, comidas, árbitros, gratificaciones y demás atenciones, ha de repercutir sensiblemente en la tesorería de la sociedad», y por ello se pide esta colaboración económica.

SE VENDE
Local comercial
1.000 m. cuadrados
Apartado 103
SEGOVIA

MONTAÑISMO

Interrumpida la búsqueda de los cinco españoles perdidos en el Cervino

Zermat (Suiza), 31.—Se han interrumpido las operaciones de búsqueda de los cinco alpinistas españoles desaparecidos en el Cervino (4.477 metros de altitud) desde hace cinco días. Asimismo, se desconoce el paradero de dos alpinistas alemanes.

La expedición española, cuatro hombres y una mujer (todos ellos naturales de Bilbao), estaba compuesta por: José Luis Alonso (42 años), Isidoro García Aguirre (44), Juan José Legorburu (29), Celes Valverde (20) y Sebastián Álvarez (39). Se desconoce la identidad de los dos alemanes.

Se reanudaron hoy las operaciones de búsqueda por helicóptero, pero sin resultado alguno. «El Cervino está recubierto con 60 centímetros de nieve, manifestó uno de los hombres de la operación búsqueda, pero es difícil que los alpinistas desaparecidos hayan podido alcanzar Italia o se hayan refugiado en alguna roca, pues no hemos descubierto ninguna señal en este sentido».

Las informaciones llegadas de la parte italiana del Cervino son categóricas: ningún alpinista ha descendido del Cervino desde el pasado fin de semana excepto aquéllos que estaban acompañados por guías de la región.



SUCEOS

EN ESPAÑA

En lucha con un delincuente muere un policía municipal en Barcelona

Barcelona, 1.—Un agente de la Policía Municipal resultó muerto a consecuencia de una caída mientras luchaba con un delincuente al que trataba de detener. El suceso ocurrió en la plaza Carlos Ibáñez, en Montjuich, donde cuatro individuos trataban de desvalijar los automóviles allí estacionados.

Al ser descubiertos por el agente Vicente Jiménez Cremades, que pasaba por allí pocos minutos después de haber terminado su periodo de servicio, emprendieron la huida.

Cuando enfilaban la carretera de Montjuich, logró detener a uno de ellos, lo que desembocó en una pelea entre los dos hombres, que se despeñaron por un terraplén. El policía municipal quedó inconsciente después de haber recibido un fuerte golpe con una piedra.

Los tres individuos llegaron al lugar del hecho, donde rescataron a su compañero, dejando al policía inconsciente.

Vicente Jiménez fue trasladado posteriormente al Hospital Clínico, donde falleció debido a graves heridas craneales.—Cifra.

Matan a tiros a una leona fugada de un circo

Almería, 31.—Una leona ha tenido que ser muerta a tiros tras haberse fugado horas antes de su jaula junto con otra y un león, pertenecientes al circo de Bruselas. Sin que se conozcan las causas, los felinos escaparon de sus jaulas, adentrándose en el recinto de la feria almeriense, cerca de la zona del Zapillo, lesionando de gravedad a dos caballos pertenecientes al citado circo.

Inmediatamente se iniciaron los trabajos para capturar a los animales fugados, consiguiéndose que el león y una de las leonas volvieran a su encierro. La otra leona se adentró en una zona inmediata a un río. Durante ocho horas, fuerzas de la Guardia Civil, Policía Armada y personal del circo intentaron apresarla.

A última hora de la tarde se logró descubrir al animal dentro de un cañaveral y tuvo que ser abatido por los disparos de las fuerzas que lo descubrieron, a las que intentó hacer frente.—Cifra.



TERRAZA JARDIN

Presenta a

LA CHARANGA DEL TIO HONORIO

Sábado, 4

Tarde y noche

LABORAL

Los controladores de vuelo exigen la renovación del material anticuado

Madrid, 1.—La actual huelga de celo que mantienen los controladores españoles de vuelo pudiera prolongarse durante más de un año. Esta demora en la solución del conflicto vendría obligada por la exigencia de los controladores de que sea renovado el material técnico anticuado con el que ahora vienen trabajando. Condición que los huelguistas de celo imponen, tanto para mejorar las condiciones de su trabajo —se han producido desmayos entre los controladores, dada la fuerte tensión psíquica de su trabajo—, como para recabar una mayor seguridad en los vuelos.

La reunión celebrada ayer en Paracuellos del Jarama entre unos cien controladores de vuelo de Madrid, Sevilla y

Barcelona, terminó con el acuerdo de continuar la huelga de celo hasta que las condiciones de tráfico aéreo estén perfectamente aseguradas.

Otra de las reivindicaciones planteadas es el reconocimiento por las autoridades competentes de una comisión que estudie la reestructuración del Servicio Nacional de Control.

Las funciones de la citada comisión nacional —que sería elegida por los trabajadores— se refiere principalmente a la estructuración del Servicio Nacional de Control, con asesoramiento —si fuera necesario— de organismos internacionales.

Asimismo se encargaría de elaborar un reglamento para el cuerpo, así como la creación de plantillas orgánicas,

que ahora no existen, en cada centro de trabajo.

NUEVE SUSPENSIONES DE PAGO, EN UNA SEMANA, EN BARCELONA

Barcelona, 31.—Nueve suspensiones de pagos, con una masa deudora conjunta superior a los cuatrocientos millones de pesetas, se han registrado en la provincia de Barcelona la pasada semana, según fuentes mercantiles.

La suspensión más importante afecta a la firma «Robert, S. A.», de Mataró, dedicada a la fabricación de terrazos, con un activo de 160 millones de pesetas y un pasivo de 124. Figuran en cabeza de la lista de acreedores sus accionistas principales, José y Francisco Robert Graupera, con veinte millones de pesetas.—E Press

LEON: CUATRO MIL OBREROS DE LA CONSTRUCCION, EN HUELGA

León, 1.—Cerca de cuatro mil obreros de la construcción (prácticamente la totalidad de los trabajadores de la capital pertenecientes a este sector) han ido a la huelga.

A mediodía de ayer unos dos mil trabajadores protagonizaron una asamblea en un descampado del extrarradio de la ciudad, en cuyo transcurso se plantearon las peticiones laborales del sector.

Entre ellas figura la reivindicación de un mínimo salarial de 21.000 pesetas para los peones y de 25.000 para los oficiales de primera, así como jubilación a los 60 años con el 100 por 100 del salario real, y una indemnización de un millón en el caso de fallecimiento por accidente.—Logos.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Centro Rehabilitación «La Piedad»

Afecciones congénitas y adquiridas

DR. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Jefe del Servicio de Rehabilitación de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Rehabilitación de 9 a 2 y de 3,30 a 7,30

Consulta de 3,30 a 7,30 (excepto sábados)

Paseo Ezequiel González, 27. Teléfono 41444

DR. ALFONSO ARRIMADAS

Traumatólogo

ORTOPEDIA INFANTIL

José Zorrilla, 69- 6.º Dcha.

Consulta previa petición de hora teléfono 423216.

DOCTOR A. GIMENO MATOBELLA

Huesos y Articulaciones

Plaza Estacionamiento de Autobuses, 3, tercero A

Consulta previa petición de hora al teléfono 41-54-90.

GIMNASIO Y SALA DE ARMAS

de Ramón Martínez
CLASES ESPECIALES PARA NIÑOS Y SEÑORITAS

Plazuela de San Martín, 3

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano-callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6 salvo sábados y festivos.

Roble 12 Tel. 411915.

MINISTERIO DE TRABAJO

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

RESIDENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

“LICINIO DE LA FUENTE”

Ctra. de Avilá s/n.—Segovia

ANUNCIO CONCURSO PUBLICO NUMERO 3 - 76

Objeto del concurso: Adquisición de

CONJUNTO «A»: Aparatos y dispositivos
CONJUNTO «B»: Instrumental general
CONJUNTO «C»: Mobiliario clínico y general
CONJUNTO «D»: Enseres

Vencimiento plazo presentación ofertas: A las 13 horas del día 1 de octubre de 1976 para las que se presenten en esta Oficina. Para las enviadas por correo, a las 24 horas del mismo día.

Pliego de condiciones: Serán facilitados en mano en esta Oficina, y por correo a quienes lo soliciten por escrito.

Segovia, 21 de agosto de 1976

LEA VD. EL ADELANTADO



“CAMINOS DE SIGÜENZA Y ATIENZA”

El Museo de las Ondas, en París

Coros de casi toda Europa inter- vendrán en el Día Internacional del Canto Coral

El Museo de la Radio y la Televisión, que estaba cerrado por reformas, ha abierto otra vez sus puertas en la Casa de la Radio de París.

Ello supone una ocasión para que el público descubra este museo, que contiene numerosas piezas que tendrán un sitio en el Conservatorio de Artes y Oficios: primeros telégrafos, receptores de radio y de televisión, micrófonos y estudios de otra época... Se trata de un verdadero museo «retro», en el que se proyectan las primeras imágenes de la televisión francesa y se difunden las canciones de Lys Gauty, de los años treinta.

Casi todos los países de Europa, y algunos de América y otros continentes, estarán representados en el «Día Internacional del Canto Coral», que patrocinado por la junta municipal del Distrito III tendrá efecto en Barcelona durante los días 3, 4 y 5 de este mes. En ediciones anteriores hemos dado cuenta de las inscripciones de diversas agrupaciones corales. A ellas hay que unir otras procedentes de Francia, Alemania, Irlanda, Polonia, Holanda, Suiza y Rumania que asimismo par-

ticiparán en este certamen coral, cuya presidencia de honor han aceptado SS.MM. los Reyes de España.

Francia participará con las corales «L'Esterelenc» y «Les Mene strels d'Antibes», de Saint Raphael y Frejus y Vallauris, respectivamente; Alemania se presentará con la coral de Heidelberg («Seventh Army Soldiers Chorus», que es el coro de soldados de la VII Armada, conocido en toda Europa occidental como «The Singing Ambassadors») («Los embajadores de la Canción»); Irlanda presentará el coro «Dublin Festival Choir»; Polonia con las agrupaciones «Akademicki Chor Pwsm», de Gdansk-Oliwa, y «Warszawski Chor Miedysuszelniany», de Varsovia; Holanda, con «Eindhoven Magrijaal Koor», de Celdrop; Suiza con «A Coeur Joie de Geneve», y Rumania con la coral denominada «Viva la Música», de Cluj-Napoca.

Cada una de estas agrupaciones cuenta con un extraordinario historial de actuaciones y, en su mayoría, han viajado por todo el mundo para participar en conciertos, festivales y concursos.

Arte escénico

El número de obras de teatro que fueron estrenadas en España en 1975, en teatros profesionales, fue de 191, de las que 87 fueron comedias, 24 fueron dramas, 32 fueron líricas y 10 fueron infantiles, según informa el anuario estadístico español, 1976.

La recaudación por la representación de las mismas ascendió a un total de 1.638 millones de pesetas. El número de obras estrenadas en 1972 había sido el más alto de los últimos cinco años, con un total de 208.

Por otro lado, el número de obras de teatro que fueron dictaminadas en 1975, por la comisión de censura del Ministerio de Información y Turismo fue de 658 y fue el número más alto de los últimos cinco años. Del total de dictámenes, 627 correspondieron a obras dramáticas.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96
Dirección: 41 46 98

Desde Egipto

Algunos turistas solicitan pasar una noche en la pirámide de Mikerinos

Es creciente la afluencia de turistas a la tercera pirámide, desde el descubrimiento de la entrada principal a una altura de cinco metros por encima de la base en el eje de los rayos de la estrella polar informa «Le Progres Egitien».

Esta entrada conduce a un pasillo en relieve de una longitud de 31 metros, cuyos muros y techos están revestidos de granito. Desemboca en una sala excavada en un bloque de roca que es la sala mortuoria y que comunica con una sala contigua dividida en seis compartimentos, midiendo cada uno un metro por 2,50 metros, con altura de 1,50, cavado en la roca y que servía de almacén del mobiliario del muerto, los objetos más personales, las armas de caza, sus vestidos, su vajilla y sus pasatiempos preferidos.

Los dos egiptólogos ingleses, Weiss y Bling, habían penetrado en la tercera pirámide en 1837. Habían descubierto un sarcófago de basalto conteniendo un círculo de madera cubierto de dibujos jeroglíficos. Este sarcófago se encuentra actualmente en el Museo Británico de Londres.

Muchos de los turistas que han entrado en la pirámide de Mikerinos, por la puerta recientemente descubierta, han solicitado el favor de pasar la noche en la sede mortuoria, pensando en la realidad de una leyenda local que afirma que los que permanecen en la misma se benefician de los

efluvios virilizantes que proviene de este lugar misterioso. Esta petición fue, naturalmente, rechazada.

La tercera pirámide dedicada a la sepultura del faraón Mikerios de la IV dinastía es la más pequeña de los tres famosos monumentos que la antigüedad clasifica entre las maravillas del mundo. Se atribuía esta particularidad al hecho de que Mikerinos, que la había construido, era más humano que Chops y Kefren, sus predecesores.

Cheops, autoritario y vanidoso, imgreído del carácter divino de su persona, había monopolizado el trabajo de sus súbditos y detenido la edificación de templos, a fin de conservar todo el esfuerzo en la construcción de su pirámide. Reinó veinte años, durante los cuales reinó en el marasmo en Egipto y el descontento se apoderó del pueblo.

Su sucesor, Kefren, sigue su ejemplo. Pero cuando Mikerios accede al trono de sus padres, perdió su única hija, poco tiempo después. Tiene un profundo dolor. Hizo inhumarla en su propia pirámide, aún en construcción, en un rico sarcófago incrustado de oro y piedras preciosas. El faraón fue llevado por su propio luto a mostrarse más clemente hacia sus súbditos. Ordena la reapertura de las canteras, da mayor libertad a los trabajadores, reduce la tarea disminuyendo el volumen de la pirámide, con modificación de los planos consecuentemente.

Se ha publicado la tercera edición de este libro de Francisco Moreno Chicharro, representando una importante ampliación de la anterior, de la que nos ocupamos en su momento en esta misma sección. Nuevas aportaciones para enriquecer los amplios y detallados datos ya ofrecidos ayudarán al lector a un mejor conocimiento de los valores monumentales, artísticos, paisajísticos, históricos e incluso humanos de la región que el autor «recorre» en su libro, al que ha dotado de nuevas fotografías como asimismo de algunos planos y dibujos.

«EL QUIRO-DIAGNOSTICO»

Tras unas ideas generales que da el profesor D. Arbó, autor de este libro, al comienzo del mismo, sobre las reglas que deben ser tenidas en cuenta al realizar todo tipo de diagnóstico, pasa luego a dar breves pero adecuadas explicaciones sobre las uñas, dedos, piel, montes y líneas de la mano y sobre las normas que han de tenerse en cuenta para diagnosticar enfermedades mediante el examen y estudio de aquellas. Se sigue un método fácil de ordenamiento de los temas y procesos, utilizando el sistema alfabético para dar mayores facilidades al lector. Los textos, generalmente breves, gozan de una abundante materia gráfica, con dibujos muy expresivos en los que se incluyen todas las indicaciones de que debe echarse mano a la hora de intentar seguir el método. (Edita Cedel).

«VERSOS DE UN TIEMPO SOMBRIO»

Carlos Alvarez, siguiendo el que es —por su biografía— su sino, es un luchador y un cantor de la libertad. Este ideal se traduce en sus versos, y prácticamente en todos ellos, aunque los motivos de inspiración sean dispares, hay un fondo de añoranza, o una pasión vehemente, o un deseo permanente, de que la libertad alcance, como don auténtico, a todos. Utiliza con preferencia el soneto en los poemas que se recogen en este libro, poemas compuestos en estados de ánimo muy dispares, producto de la ausencia de la patria, del dolor por la pérdida de vidas humanas, de su privación de libertad... El libro lleva un prólogo de Andrés Sorel y una entrevista con el propio autor, en la que vuelca su ideal poético en defensa del pueblo. (Publica Zero).

«ACTITUD DE JESUS ANTE EL HOMBRE»

Un libro que no llega a las cien páginas pero con un contenido interesante. El profesor Alejandro Díez Macho, destacado escritor, ofrece una serie de observaciones —también podríamos llamarlas meditaciones— sobre las diversas actitudes que Jesús ofrece, a través de los evangelios, ante la presencia de diversos hombres que se cruzaron en su vida. Son agudos y convincentes los pensamientos que ofrece el autor, basándose en el propio libro sagrado como asimismo en las tradiciones históricas, y a través de estos párrafos o comentarios, viene a ponerse altamente de relieve el auténtico humanismo de Jesús a través de todas sus actuaciones. (Publica Stvdivm).

«BUENOS DIAS, SEÑOR BANCO»

Sobre todo tipo de problemas familiares y personales, una idea, un dominio, un mandato: El Banco. Con sus consejos de administración, con sus directores, su personal, el Banco parece ir ganando vida propia, independiente, y es el que condiciona a quienes, de una u otra forma, han de vivir de cara a él, sin poderse desviar... La narración de Aldo Berti, escrita en un estilo muy sencillo, generalmente de nula brillantez. Tiene, al final, un relato breve que se titula «Las mentiras», en el que nos parece que el estilo es más primitivo que el de «Buenos días...». (Publica Edaf).

«CONSEJOS PARA VIVIR CON SALUD»

Se trata, en realidad, de una publicación bimestral, en la que se recogen artículos, noticias, curiosidades, observaciones, trabajos y orientaciones sobre una serie de enfermedades o estados anímicos. El formato es similar al tamaño de bolsillo, con cerca del centenar de hojas en las que abundan las fotografías y los dibujos adecuados. Cada sumario de los tres números publicados en lo que va de año viene dando una orientación al lector sobre qué va a encontrar en este librito; así, por ejemplo, se encuentran artículos sobre hepatitis, lumbago, asma, salud mental, corazón, vejez, obesidad, miel, polen, jalea real...

P. M. C.

Bolsa de Madrid

BANCOS Y SEGUROS

| | Anterior | Hoy |
|---------------------------------------|----------|--------|
| Banco de Bilbao | P. 663 | P. 657 |
| Banco Central | P. 758 | — |
| Banco Español de Crédito | P. 473 | P. 469 |
| Banco Exterior de España | 495 | 495 |
| Banco de Fomento | P. 535 | P. 530 |
| Banco Hispano Americano | P. 379 | P. 375 |
| Banco Ibérico | P. 454 | P. 449 |
| Banca López Quesada | P. 520 | P. 515 |
| Banco Mercantil e Industrial | 805 | — |
| Banco Popular Español | P. 478 | P. 474 |
| Banco de Santander | P. 561 | P. 556 |
| Banco Urquijo | P. 465 | P. 460 |
| Banco de Vizcaya | P. 513 | P. 508 |
| Bankuni6n | P. 335 | 330 |
| Indubán | 332 | — |
| Unión y F6nix Espa6ol, Seguros | 492 | 490 |

INVERSION MOBILIARIA

| | | |
|-------------------------------|--------|-----|
| Cartinbao | 124 | 124 |
| Cartisa | 253 | — |
| Fibansa | 172 | — |
| General de Inversiones | P. 238 | — |
| Popularinsa | 270 | — |

ELECTRICAS, GAS Y AGUAS

| | | |
|--|--------|-----|
| Electra de Viesgo | 102 | — |
| El6ctricas Reunidas de Zaragoza | 96 | 96 |
| Fecsa, grandes | 94,50 | — |
| Fecsa, peque6as | 100 | 100 |
| Fenosa | 106 | 106 |
| Hidroel6ctrica del Cant6brico | 113 | — |
| Hidroel6ctrica de Catalu6a | 101 | 99 |
| Hidroel6ctrica Espa6ola | 123,25 | 123 |
| Iberduero, ordinarias | 124 | 122 |
| Sevillana de Electricidad | 113 | 112 |
| Uni6n El6ctrica | 102 | 101 |

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

| | | |
|---|--------|--------|
| Altos Hornos de Vizcaya | 113 | 112,50 |
| Astilleros Espa6oles | 66 | — |
| Citro6n Hispania | P. 108 | 103 |
| Construcciones y Auxiliar Ferrocarriles | 97 | — |
| Duro-Felguera | 98 | — |
| Espa6ola del Zinc | 174 | — |
| Fasa-Renault | 103 | — |
| Femsa | 150 | 147 |
| Material y Construcciones | 92 | — |
| Metal6rgica de Santa Ana | 84 | 81 |
| Minero Sider6rgica de Ponferrada | 143 | — |
| Nueva Monta6a Quijano | 132 | — |
| Seat | 133 | 130 |

TRANSPORTES

| | | |
|--------------------------------|-----|-----|
| Metropolitano de Madrid | 78 | 75 |
| Transmediterr6nea | 116 | 117 |

QUIMICAS Y TEXTILES

| | | |
|---------------------------------------|--------|--------|
| Cros | 151 | 147 |
| Energia e Industrias Aragonesa | 116 | 111 |
| Espa6ola de Petr6leos | 450 | 438,50 |
| Hidro-Nitro Espa6ola | 163 | — |
| Insular del Nitr6geno | 105,50 | — |
| Papelera Espa6ola | 138 | — |
| Papelera de Leiza-Sarri6 | 193 | — |
| Papeleras Reunidas | 199,50 | P. 195 |
| Petroliber | 237 | — |
| Sniace | 80 | — |
| Uni6n Explosivos R6o Tinto | 261 | 255 |
| Uni6n Resinera Espa6ola | 1.230 | — |

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

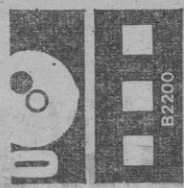
| | | |
|--|--------|--------|
| Cristaleria Espa6ola | 607 | — |
| Dragados y Construcciones | 610 | 605 |
| Inmobiliaria Metropolitana | 179 | 179 |
| Inmobiliaria Urbis | 177 | 176 |
| Portland Valderrivas | P. 260 | P. 250 |
| Urbanizadora Metropolitana | 400 | — |
| Valenciana de Cementos Portland | 250 | — |
| Vallehermoso | 168 | 168 |

MONOPOLIOS

| | | |
|--------------------------------------|-----|-----|
| Campsa | 346 | 345 |
| Tabacalera | 212 | — |
| Telef6nica Nacional de Espa6a | 150 | 150 |

ALIMENTACION Y VARIAS

| | | |
|------------------------------------|-----|--------|
| Corporaci6n BB | 117 | 117 |
| Cervezas "El Aguila" | 140 | 140 |
| Ebro, Az6cares y Alcoholes | 600 | — |
| Finanzauto | 352 | P. 320 |
| Finanzauto y Servicios | 332 | P. 330 |
| Galerias Preciados | 310 | 305 |
| General Azucarera de Espa6a | 131 | — |



CINE

«El se6or est6 servido», de Sinesio Isla

Nacionalidad, espa6ola. Productoras, Aspa P. C.-Filmayer. Director, Sinesio Isla. Gui6n, Vicente Escriv6 y Vicente Coello. Int6rpretes principales: Jos6 Luis L6pez V6zquez, Nadiuska, Elisa Ram6rez, Josele Rom6n, Rafael Alonso.

Es de esperar que pel6culas como 6sta vayan siendo imposibles en el clima de libertad que se est6 instaurando en nuestra patria y que a no dudar tambi6n llegar6 a la producci6n cinematogr6fica. Al menos, si se siguen haciendo habr6 que explicarlas s6lo como resultado del af6n mercantilista de algunos y de su poco respeto, a s6 mismos y al p6blico.

El tema de las muchachas de servir o empleadas de hogar, como ellas quieren llamarse y tienen perfecto derecho a ello, est6 ah6 y como otro cualquiera puede ser tratado en una pel6cula. Lo que ser6 deseable es que el tratamiento se hiciese, por una parte, con talento y por otra, con veracidad, cosas ambas que brillan ah6 por su ausencia, culpas que primordialmente hay que achacar a los guionistas. Por otra parte, que Sinesio Isla haya aceptado este encarguito es cosa suya. Yo no s6 si 6sta es su primera pel6cula, despu6s de haber trabajado durante a6os como ayudante de direcci6n. Lo que s6 es que hace bastantes a6os realiz6 en Segovia un "corto" para todos nosotros muy querido, que se llam6 "Segovia, morada del alma". Entonces parec6a tener ciertas preocupaciones art6sticas, pero ya digo que de eso hace ya unos cuantos a6os y la vida tiene sus exigencias a las que, a lo peor, hay que doblegarse.

Lo que hace que «El se6or est6 servido» sea un film irritante (hasta el punto de que ha merecido una justificada protesta de la Asociaci6n de Empleadas de Hogar, como en su d6a se public6 en esta misma p6gina), es su car6cter alienante y su miseria intelectual, Alienante porque est6 radicalmente alejado de la realidad, que es constantemente falseada. Ello es tanto m6s lamentable cuanto que, como todo sainete, pretende estar basado en una realidad cotidiana. Alienante tambi6n por su pobreza, ya que, elegida la v6a del humor, 6ste no alcanza el nivel de chiste de calendario. Alienante, porque no investiga en absoluto en lo que de verdad es o puede ser el tema o el problema del servicio dom6stico y porque con 6l, tratado de una forma absolutamente fr6vola, pesetera y ridiculizante se elude de forma sistem6tica la realidad de nuestro pa6s y de nuestra sociedad.

Y qu6 duda cabe de que este tema es bueno para el cine, ya fuese tratado en forma de tragedia, de drama, de comedia o de farsa sat6rica o ir6nica, pero siempre que se hiciese con talento, como arriba he dicho y con verdad, que en esta pel6cula, salvo en dos o tres momentos, siempre aparece forzada y retorcida.—R. B.

¿Cu6nto le cuesta

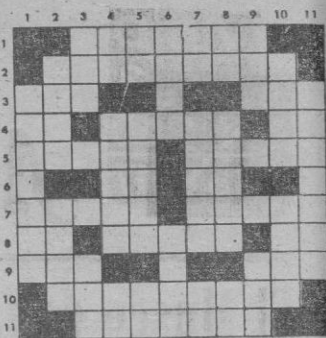
encuadernar sus

fasc6culos?

Consulte precios en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: R6o de la vertiente cant6brica.—2: Imprudente, que se expone a peligros innecesarios.—3: Plural de letra. Caminar.—4: Al rev6s, nota musical. Convenio. Consonantes.—5: Provincia espa6ola. Del verbo estar.—6: Al rev6s, preposici6n. S6mbolo del sodio.—7: Metano desprendido de la minas de hulla que al mezclarse con el aire produce violentas explosiones. Al rev6s, departamento de Colombia.—8: Nota musical. Maiz. Del verbo ir.—9: Ligue. Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre.—10: Fantasmal.—11: Enfadados.

VERTICALES: 1: Nombre de cierta puerta famosa de Toledo.—2: Siento miedo. Desaf6.—3: Plural de letra. Demostrativo.—4: Al rev6s, adjetivo posesivo. Estirada (femenino). Letra del alfabeto griego.—5: Preposici6n. Al rev6s, vacilar. Terminaci6n de infinitivo.—6: Superficie. Cada una de las dos mitades laterales de la parte posterior de las caballer6as.—7: Al rev6s, campeon. Duro, resistente. Consonante.—8: Al rev6s, letra del alfabeto griego. Al rev6s, adverbio de duda. Letra del alfabeto griego.—9: Al rev6s, camino. Adverbio de cantidad.—10: Escuchar6. Garant6a.—11: Ceder o renunciar a la soberan6a de un pueblo.

SOLUCION

VERTICALES: 1: Bisagra. 2: Tema. Reta. 3: Be. Esa. 4: Mi. Tresa. Pi. 5: De. Du. 6: Arca. Anca. 7: As. Tena. 8: Re. Acaso. 9: Via. Mas. 10: Oira. 11: Abdicar.

HORIZONTALES: 1: Bida. 2: Temario. 3: Bes. 4: Mi. Trato. RB. 5: Soma. Estad. 6: De. Na. 7: Gr6. Cauca. 8: Re. Adaza. 9: Ato. Mar. 10: Espec. 11: Atrados.

BAR

LAS JARRITAS

Comunica a sus clientes y p6blico en general que, con motivo de disfrutar vacaciones, permanecer6 cerrado este establecimiento desde el 31 de agosto al 24 de septiembre.



agenda

JUEVES 2 DE SEPTIEMBRE

Van 246 días de 1976; faltan 120.

Sol: De 7,43 a 20,46.

Santoral: Santos Alberto, Antonio, Apolinar, mrs.; Cosme, erm.

Pensamiento: «Elije una mujer de la cual puedas decir: Yo hubiera podido buscarla más bella, pero no mejor» (Pitágoras).

Teléfonos

Guardia Civil ... 421100
 Policía ... 412087
 Bomberos ... 422222
 Urgencia S.O.E. ... 421400
 P. 18 de Julio ... 413495
 Cruz Roja ... 411430
 (Ambulancias)
 Telegramas ... 222000

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

CERVANTES. Hoy 7,45 y III, **EL SEÑOR ESTA SERVIDO.** Un éxito de José Luis López Vázquez. Mayores 18 años y 14 acompañados. Mañana se proyecta también tarde y noche.

SIRENAS. Hoy 7,45 y III, **ALICIA YA NO VIVE AQUÍ.** Estreno. Considerada como uno de los éxitos mundiales del cine americano. Mayores 18 años. Mañana se proyecta también tarde y noche.

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Cronista Lecea, 6.
José Zorrilla, 45.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 011.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,3.
Viento del Oeste.
Temperatura máxima: 20,2°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica 676,4.
Viento del Oeste.
Temperatura mínima: 9,8°
A la una de la tarde: 18,4°

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es **medio**



ICONA

Televisión y Radio

T. V. E.—HOY

Primera cadena

15,30, Detective público.
 16,30, Campo, Ponce - Scherzino, Ponce.
 16,40, Despedida y cierre.
 18,45, Carta de ajuste.
 19,00, Apertura y presentación
 19,01, Avance informativo.
 19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
 20,30, Novela.
 21,00, Cuarto y mitad.
 21,30, Telediario.
 21,55, 30 años de historia.
 22,25, 24 horas al día.
 23,25, Raíces.
 23,45, Telediario.
 00,10, Reflexión.
 00,15, Despedida y cierre.

Segunda cadena

20,00, Carta de ajuste.
 20,30, Presentación y avances.
 20,31, Revista de cine.
 22,00, Noticias en el segundo programa.
 22,30, Cineclub.
 24,00, Ultima imagen.

T. V. E.—MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
 14,00, Programa regional simultáneo.
 14,30, Apertura y presentación
 14,31, Avance informativo.
 14,35, Aquí, ahora.
 15,00, Telediario.
 15,30, En ruta.
 16,30, Cuarteto en si bemol, para flauta y cuerda, (Rossini).
 16,50, Despedida y cierre.
 18,45, Carta de ajuste.
 19,00, Apertura y presentación
 19,01, Avance informativo.

19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
 20,30, Novela.
 21,00, El campo.
 21,30, Telediario.
 21,55, El día que ocurrió algo.
 24,00, Telediario.
 00,20, Reflexión.
 00,25, Despedida y cierre.

Segunda cadena

20,00, Carta de ajuste.
 20,30, Presentación y avances.
 20,31, Documental.
 21,30, Más allá.
 22,00, Noticias en el segundo programa.
 22,30, Musical pop.
 23,30, Temas-76.
 24,00, Ultima imagen.

R. SEGOVIA.—MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,00, Su programa. 1,00, Escuche su música. 1,30, I. local. 2,00, Vibraciones. 2,30, Diario (R. N.). 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, Patty Corazón. 4,30, Me llaman Gorrión. 5,00, La espera. 5,30, Música variada. 6,00, Programa especial (Ser). 6,30, Música para todos. 7,00, Sandrina. 7,28, Sintonía y pensamiento. 7,30, Santo rosario. 8,00, Tiempo joven. 10,00, Diario de R. N. 10,30, Información local. 10,45, Diario Musical Ser. 11,30, Hora 25 y Teatro (Ser). 1,00, Cierre.

PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

Cumpliendo las normas de seguridad evitarás el accidente de trabajos

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00 ptas.

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, calefacción central, por temporada en La Albuera. Muñopedro. Teléfono 15.

PISO amueblado céntrico, curso escolar. Teléfono 415132, tardes.

SE alquilan dos habitaciones pensión completa. Tlf. 414026.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central, por temporada en La Albuera. Muñopedro. Teléfono 15.

SE alquila piso céntrico, amueblado, estudiantes. Teléfono 423447, tardes.

TRABAJO

NECESITO chico para mostrador, Hogar Sindical. (Rf. 4759).

SE necesita oficial de plancha, informes. Teléfono 414250. (Rf. 4756).

NECESITO chica fija para Madrid, poca familia. Teléfono 422719.

SE necesita chico, 14 a 15 años para aprendiz de dependiente. Razón: 4 tarde en Confitería Mora. Tef. 4776.

SE necesita asistente fija. Dos personas. Teléfono 411825.

GANARAN dinero aprovechando tiempos libres efectuando trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa. Benidorm (Alicante).

SE necesita chica de 8,30 a 7,30 tarde. Razón: Taray bloque 1.º, número 23, a partir 7,30 tarde.

NECESITO asistente fija. Teléfono 411911.

SE necesitan 2 ayudantes de camarero y 1 jefe de barra. Razón: Mesón de Cándido. Teléfono 413010. Ref. 4779.

NECESITO vaquero, ganado manso de campo. Finca cerrada. Caserío Guijas-Albas. Segovia. Ref. 4777.

CHICO para mostrador se necesita. Bar Mesoncito.

EMPLEADA de hogar fija, necesitase. Paseo Conde Sepúlveda, 30, 5.º, D.

MUCHACAS de servicio se necesitan. Sueldo 11.000 pesetas mensuales. Alojamiento y manutención por cuenta del Sanatorio. Llamar al 91-854800 ó escribir al administrador del Sanatorio Tablada. LA TABLADA (Madrid).

SE necesita pinche de cocina. Razón: Restaurante Garrido. Ref. 4762.

TOMARIA chica interna para Madrid. Informada, buen sueldo. Teléfono 2473993.

SE necesita empleada de hogar fija. Restaurante Garrido.

SE necesita aprendiz de mostrador. Bar Jamay. Ref. 4769.

PRECISO dos chicas. Puerto Navacerrada. Teléfono 8520900.

FAMILIA segoviana dos hijos mayores residente en Madrid necesita empleada hogar. Razón Hotel Las Sirenas.

PARA Madrid se necesita empleada de hogar interna. Teléfono 411951.

NECESITO chica interna para Segovia, buen sueldo a convenir. Llamar de 9 a 12. Teléfono 91-4030227.

SE necesita pastor. Marciano Herranz. Teléfono, 2. Pinar-grillo.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore, la casa del estudiante. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, orolengua. Ladreda, 18.

VARIOS

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas, Roble, 27. Teléfonos 412909 y 413627.

VENTAS

CHALET a estrenar en La Losa, con garaje, piscina y jardín. Teléfono 415190 (horas oficina).

CHALET a estrenar carretera de La Granja, con garaje, piscina y jardín. Teléfono 415190 (horas oficina).

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Cochés, 16, teléfono 413813.

SE vende piso céntrico. Llamar a partir 9 noche. Tlf. 415253

Registro civil

7 nacimientos y 15 matrimonios

Nacimientos: Elia García y García, hija de José Antonio y de Fuencisla; Rámino José Lázaro y Sanz, de Luis Miguel y María Azucena; María Rosa Castro y Bravo, de Luis y Petra; María Reyes Blanco y Barroso, de Julián y María de los Reyes; Mónica Tejedor y Martín, de Javier y María Fuencisla; Alicia Sonllewa y Ayuso, de Alberto y María Ascensión; Rubén Martín y Torquemada, de Mariano y Juana.

Matrimonios: Julián Varas y Manrique con María Rosa Adrián y Benito; Fernando Gil y Martín con Soledad Montero y Vega; Alfonso Francisco Otónes y Llorente con María Jesús Merino Alba; Mariano Llorente y Martín con María Concepción López y Boal; Miguel Angel Hernández y González con Victoria Yubero y Romero; Luis Elías Martínez y Guijar con Josefa Yuste y Henrarez; Jesús Manuel Valle y García con Alicia Antalejo y Roldán; Julio Fuentes y Martín con María Dolores Martute y Aragoneses; Julián Sanz y Gómez con María Isabel Eugenia Sierra y Aparicio; Máximo Huerta y García con Juana Rivera y Llorente; Cruz Boal y Garrido con María Teresa Buldón y Carrasco; José María García y González con María del Pilar Fernández y Lozano; Juan Javier Manzanares y Sacristán con Ana María Sansigne y Liras; José Luis García y Vega con María del Henar Hernando y Santos; Miguel Angel de la Asunción y Gilsanz con María Asunción Rituero y Cuervo.

30.000 millones de pesetas adeudada la Administración a las empresas constructoras

Madrid, 1.— La deuda de la Administración con las empresas constructoras españolas se eleva, en los momentos actuales, a unos 30.000 millones de pesetas, según estimaciones

facilitadas a «Cifra» por técnicos de «SEOPAN».

Esta factura de 30.000 millones comprende tanto las cantidades certificadas pagaderas en los próximos años, como aquellas que corresponden a obras ya ejecutadas, pero que aún no han visto sus expedientes aprobados administrativamente.

El uno de septiembre del año pasado, la deuda de la Administración con las constructoras se elevaba a 25.485 millones de pesetas, de los que 20.246 millones correspondían al Ministerio de Obras Públicas.

Según cálculos de la agrupación de empresas de Obras Públicas de ámbito nacional, al comenzar este año, el volumen de la «factura» alcanzaba los 27.643 millones de pesetas, de los que 20.037 correspondían al departamento de Obras Públicas.—Cifra.

Pablo VI y el «caso Lefebvre»

Ciudad del Vaticano, 1.— El Papa intervino hoy una vez más, personalmente en «el doloroso episodio» del caso de monseñor Marcel Lefebvre.

Deplorando nuevamente el grave caso, el Pontífice, dirigiéndose a varios miles de fieles llegados al Vaticano para la audiencia general, les exhortó a pedir al Señor para que inspire al obispo disidente y a sus seguidores «mejores consejos y efectiva fe en la Santa Iglesia Católica».—Efe.

NOTAS BREVES

OCHENTA MIL SOLDADOS de países miembros de la Alianza Atlántica tomarán parte en las maniobras «Team work 76» destinadas a comprobar el funcionamiento del envío de suministros estadounidenses a Europa en caso de guerra.

Participarán en la operación 200 navíos de superficie, 30 submarinos y 300 aviones de Estados Unidos, Canadá, Alemania Federal, Dinamarca, Bélgica, Holanda, Gran Bretaña, Noruega y Portugal.

LA JERARQUÍA DE LA IGLESIA CATÓLICA de Rodesia expresó hoy su solidaridad con el obispo Donald Lamont, quien públicamente condenó al Gobierno de ese país por su política «racista y opresora».

LOS CASI DOS MIL QUINIENTOS PRESOS de las «Cárceles Nuevas» de Turín se han apoderado prácticamente del interior del recinto penitenciario, donde circulan libremente, después de un amotinamiento registrado la noche pasada, porque los coloquios sobre sus peticiones de reforma del régimen penitenciario no habían dado resultado positivos.

UN TOTAL DE 12.420 MILLONES de pesetas serán invertidos en el plan de exploración de uranio en España, que durará diez años, según informaciones recogidas del boletín «Ingeniería Nuclear».

EL PRESIDENTE DE GUATEMALA, general Kjell Laugerud García, ha dicho que ascenderá a dos mil millones de dólares el costo de la reconstrucción de Guatemala, asolada por un terremoto en febrero pasado.

Un minuto de poesía DE LAS CIUDADES

De las ciudades, Segovia,
siempre pura y golpeando
mi memoria.

Luego, Madrid, capital
del yermo abstracto y sombrío,
esperpento popular.

Zamora lenta después;
el ancho Duero refleja
su humilde beldad y bien.

ALBARRACIN

Al pie del Guadalaviar,
a su paso por allí,
de buen gusto dejaría
mis días para vivir,
río arriba, río abajo,
siempre frente albarracín.

Ignacio Sanz Martín

Barcelona

Encierro en guardería de Telefónica

Barcelona, 1.—Alrededor de setenta personas, entre educadores, padres y niños, se han encerrado en los locales de la guardería «Valldaura», de la compañía Telefónica, ante el acuerdo de la citada compañía de suspender temporalmente las actividades del centro.

La Telefónica dio ayer a conocer una nota en la que se comunicaba dicha suspensión, al no haberse alcanzado un acuerdo con los padres en las reuniones mantenidas en relación con la nueva empresa que debía hacerse cargo de la administración y gestión de la guardería.

Los encerrados reiteran ahora la misma oferta formulada en aquellas reuniones, es decir, plazo de un mes para buscar una nueva empresa gestionaora del centro, y que mientras siga prestando servicio el personal que tenía a su cargo la conflictiva guardería.—Cifra.

LOGROÑO

Ultimátum de la Policía Municipal

Logroño, 1.—Si no se aumenta el sueldo a la Policía Municipal de Logroño, habrá plante total, en días sucesivos, según informa la Gaceta del Norte.

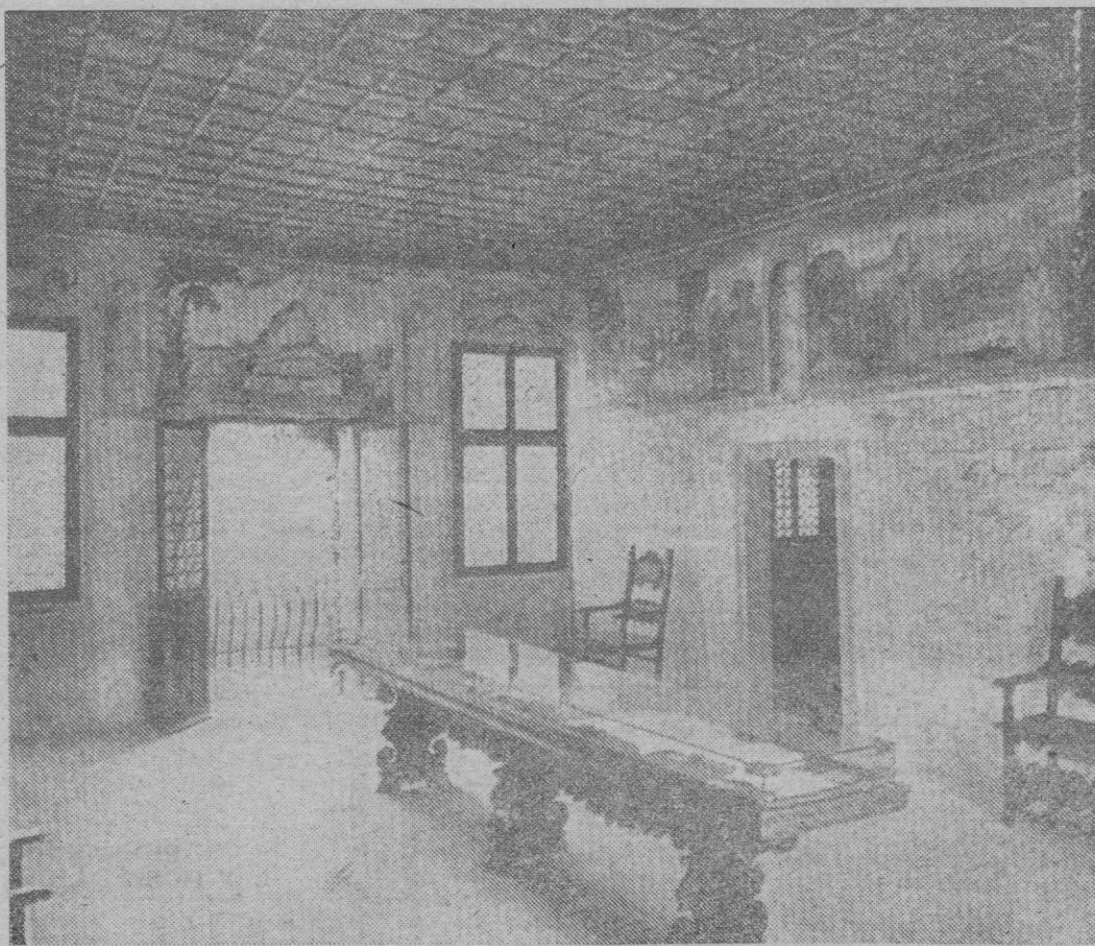
De modo tan rotundo y tajante se han manifestado varios miembros de la Policía Municipal logroñesa, que desde hace algún tiempo vienen solicitando un aumento de sus sueldos y aún no han recibido contestación alguna.

Actualmente, están ganando algo más de trece mil pesetas mensuales, y quieren ganar, por lo menos, veintiuna mil. Cifra.

TIEMPO



Permanece estacionaria la situación meteorológica sobre la península con altas presiones relativas, si bien quedan restos de inestabilidad que dan nubosidad abundante en el tercio norte de la península. Nieblas matinales en Galicia. En el resto de las regiones el cielo estará poco nuboso, pudiendo, sin embargo, formarse algún núcleo tormentoso en el área mediterránea.



He aquí un interior, muy bien conservado, de la casa de Francesco Petrarca, en Arquá-Petrarca. La vivienda del que fue gran clásico de la literatura italiana es muy visitada continuamente.